

# SABA

**LVS14C45MI17GLB**

FR

GB



CONFORAMA France SA  
80 Boulevard du Mandinet  
LOGNES  
77432 Marne la Vallée Cedex 2  
FRANCE

Nous vous remercions d'avoir choisi la qualité SABA. Ce produit a été créé par notre équipe de professionnels et selon la réglementation européenne. Pour une meilleure utilisation de votre nouvel appareil, nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel d'instructions et de le conserver pour toute référence ultérieure.

FR

---

## TABLE DES MATIERES

---

1. Importantes mises en garde .....	3
2. Guide d'utilisation rapide.....	9
3. Instructions d'utilisation .....	13
4. Avant la première utilisation.....	15
5. Chargement des paniers du lave-vaisselle .....	26
6. Lancer un programme de lavage .....	31
7. Entretien et nettoyage .....	38
8. Instructions d'installation.....	45
9. Guide de dépannage.....	50
10. Enlèvement des appareils ménagers usagés .....	62

## Lisez ce mode d'emploi



- Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser la lave-vaisselle, il vous aidera à utiliser et entretenir le lave-vaisselle correctement.
- Gardez-le afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Le cas échéant, donnez-le au propriétaire suivant de cet appareil.

FR

Ce manuel contient des paragraphes concernant les consignes de sécurité, les instructions de fonctionnement, d'installation, de dépannage rapide, etc.



## Avant d'appeler un réparateur

- En consultant la section de dépannage rapide, vous pourrez trouver des solutions à quelques soucis courants par vous-même.
- Si vous ne trouvez pas la solution par vous-même, veuillez alors vous adresser à un technicien professionnel.

## REMARQUE :

- Dans un souci constant d'amélioration et de mise à jour du produit, le fabricant se réserve le droit d'effectuer des modifications sans préavis.

## 1. Importantes mises en garde



### ATTENTION !

Pour utiliser votre lave-vaisselle, respectez les précautions énumérées ci-dessous :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son Service Après-Vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
  - des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels
  - des fermes
  - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel
  - des environnements du type chambres d'hôtes.
- La porte ne doit pas être laissée en position ouverte dans la mesure où cela pourrait présenter un danger de basculement.

FR

- MISE EN GARDE: Les couteaux et les autres ustensiles pointus doivent être placés dans le panier pointe vers le bas ou en position horizontale.
- Les ouvertures de ventilation ne doivent pas être obstruées par un tapis.
- L'appareil doit être raccordé au réseau de distribution d'eau en utilisant des jeux de tuyaux neufs et qu'il convient de ne pas réutiliser des jeux de tuyaux usagés.
- Le nombre maximal de couverts à laver : 14.
- La pression de l'eau d'alimentation : 0,04-1MPa.
- Utilisez uniquement des ensembles de raccordement conformes à la norme EN 61770 et recommandés dans le pays.
- Concernant les instructions d'entretien et nettoyage, référez-vous au paragraphe « Entretien et Nettoyage » pages 18-19 ci-après de la notice.
- Pour <La façon de charger le lave-vaisselle>, référez-vous au paragraphe « Chargement des paniers » pages 5-7.
- En ce qui concerne les instructions d'installation et raccordement de l'appareil, référez-vous au paragraphe « Instructions d'installation » pages 20-21.



### CONSIGNES DE MISE À LA TERRE

- Cet appareil doit être relié à la terre. Dans l'éventualité d'un dysfonctionnement ou d'une panne, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en offrant un passage de résistance moindre au courant électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation pourvu d'un conducteur muni d'un

- dispositif de mise à la terre et d'une fiche avec mise à la terre.
- La fiche doit être branchée sur une prise appropriée installée et mise à la terre conformément aux codes et règlements locaux.
- Le raccordement incorrect du conducteur muni d'un dispositif de mise à la terre peut entraîner un risque de choc électrique.
- Vérifiez auprès d'un électricien qualifié ou du personnel de service après-vente si vous n'êtes pas certain que l'appareil est correctement relié à la terre.
- Ne modifiez pas la fiche du câble fourni avec cet appareil si elle ne rentre pas dans votre prise de courant.
- Faites installer une prise aux normes par un électricien qualifié.
- Ne forcez pas, ne vous asseyez pas et ne montez pas sur la porte ou un des paniers du lave-vaisselle.
- N'utilisez pas votre lave-vaisselle si toutes les parois du lave-vaisselle ne sont pas bien emboîtées.
- Ouvrez la porte avec prudence si le lave-vaisselle est en marche afin d'éviter le risque de projection d'eau.
- Ne placez aucun objet lourd sur la porte et ne montez pas sur celle-ci lorsqu'elle est ouverte. L'appareil pourrait basculer vers l'avant.
- Pour le chargement de la vaisselle à laver :
  - 1) Disposez les objets tranchants de manière à ce qu'ils ne puissent pas endommager le joint de la porte ;
  - 2) Attention : Les couteaux et autres ustensiles à pointes tranchantes doivent être insérés dans le panier pointe en bas ou placés à l'horizontale.

- Assurez-vous que le bac à détergent ne contient plus de détergent une fois le cycle de lavage terminé.
- Ne lavez pas d'objets en plastique sauf s'ils comportent le symbole du lave-vaisselle ou une indication équivalente.
- Pour les objets en plastique ne comportant aucune de ces indications, vérifiez les recommandations du fabricant.
- N'utilisez que du détergent et du liquide de rinçage conçus pour un lave-vaisselle automatique.
- N'utilisez jamais de savon, de détergent à lessive ou de liquide pour la vaisselle à la main dans votre lave-vaisselle.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- La porte ne doit pas être laissée ouverte, car cela peut augmenter le risque de chute.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit impérativement être remplacé par le fabricant, son agent de réparation ou une personne de qualification similaire, pour des raisons de sécurité.
- Pendant l'installation, le câble d'alimentation ne doit pas être excessivement ou dangereusement plié ou aplati.
- Ne modifiez pas les boutons de commande.
- Branchez l'appareil à l'aide de tuyaux neufs, les tuyaux anciens éventuellement présents ne doivent pas être réutilisés.
- Le nombre maximal de couverts à laver est de 14.
- La pression d'arrivée d'eau admissible maximale est 1 MPa.
- La pression d'arrivée d'eau admissible minimale est 0,04 MPa.

### Mise au rebut

- Débarrassez-vous des éléments d'emballage de votre lave-vaisselle de façon responsable.
- Tout le matériel d'emballage peut être recyclé.
- Les parties plastiques portent une abréviation de standard international :

PE — polyéthylène, ex. : feuilles d'emballage

PS — polystyrène, ex. : matériau de rembourrage

POM — polyoxyméthylène, par exemple les fixations en plastique

PP — polypropylène, par exemple le remplissage du compartiment de sel

ABS — Acrylonitrile Butadiène Styrene, par exemple le panneau de contrôle.



En application de la directive DEEE 2012/19/UE concernant l'environnement, il est interdit d'éliminer les appareils électriques ou électroniques usagés dans la nature ou dans une simple décharge publique. Il est demandé de les porter dans un dépôt prévu à cet effet pour recyclage.

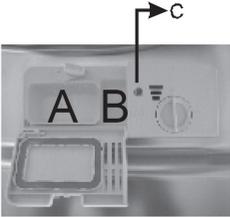
### ⚠ ATTENTION !

- Les matériaux d'emballage sont dangereux pour les enfants !
- Pour mettre au rebut l'emballage et l'appareil, veuillez vous rendre dans un centre de recyclage. Coupez le câble d'alimentation et faites en sorte que le dispositif de fermeture de la porte soit inutilisable.

- L'emballage en carton est fabriqué à partir de papier recyclé et doit être jeté dans la poubelle à carton et papier pour être recyclé.
- En mettant au rebut ce produit de manière responsable, vous aiderez à prévenir les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine, résultant d'une élimination incorrecte de ce produit.
- Pour en savoir plus sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre municipalité locale et votre service de mise au rebut des déchets ménagers.
- MISE AU REBUT : Ne jetez pas ce produit au milieu des ordures ménagères ne faisant pas l'objet de tri sélectif. La collecte de ce genre de déchet nécessite un traitement spécial.

## 2. Guide d'utilisation rapide

Pour plus de détails sur l'utilisation référez-vous aux sections correspondantes de ce manuel.

Mettez en marche l'appareil ↓	Ouvrez la porte, appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil.
Remplir le bac à détergent ↓	<p><b>Compartment A :</b> Pour chaque cycle de lavage.</p> <p><b>Compartment B :</b> Pour les programmes avec pré-lavage uniquement. (Suivez le mode d'emploi !)</p> 
Vérifier le niveau du liquide de rinçage	<p><b>Indicateur mécanique C.</b> Indicateur électrique sur le panneau de contrôle (si applicable).</p> 

↓	<p>Vérifiez le niveau du sel régénérant</p> <p>(Seulement pour les modèles avec système d'adoucissement d'eau.) Indicateur électrique sur le panneau de contrôle (si applicable). S'il n'y a pas de témoin lumineux sur le panneau de contrôle (pour certains modèles), vous pouvez savoir quand remettre du sel dans l'adoucisseur à partir du nombre de cycles de lavage effectués.</p>
↓	<p>Chargez les paniers</p> <p>Retirez tout reste important de nourriture. Faites ramollir tout résidu brûlé dans les poêles ou casseroles, puis chargez les paniers. Consultez la section correspondante pour le chargement du lave-vaisselle.</p>
↓	<p>Choisissez un programme</p> <p>Appuyez sur le bouton de programme jusqu'à ce que le programme sélectionné s'allume. (Voir la partie intitulée « Instructions d'utilisation »)</p>
↓	<p>Utilisation du lave-vaisselle</p> <p>Refermez la porte, ouvrez le robinet d'eau raccordé. La machine démarre après 10 secondes environ.</p>

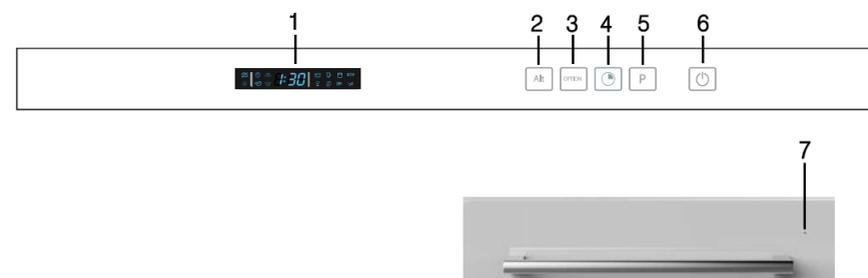
≡	<p>Changer de programme</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un cycle en cours ne peut être modifié que peu de temps après son démarrage. Sinon le détergent a pu être déjà répandu et l'eau déjà évacuée. Dans ce cas, il faut remettre du détergent.</li> <li>2. Ouvrez légèrement la porte, puis appuyez sur le bouton de programme pendant plus de 3 secondes pour annuler le programme en cours.</li> <li>3. Sélectionnez un nouveau programme.</li> <li>4. Refermez la porte, redémarrez le lave-vaisselle.</li> </ol>
<p>Pour rajouter des assiettes oubliées dans le lave-vaisselle</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ouvrez légèrement la porte. Ouvrez la porte avec précaution !</li> <li>2. Vous pouvez ouvrir la porte complètement une fois que les bras d'aspersion se sont immobilisés.</li> <li>3. Ajoutez la vaisselle oubliée.</li> <li>4. Refermez la porte, le lave-vaisselle redémarre après 10 secondes environ.</li> </ol> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p><b>⚠ ATTENTION !</b> Ouvrez la porte avec prudence. De la vapeur chaude peut s'échapper lors de l'ouverture de la porte.</p> </div>

Si le lave-vaisselle a été éteint pendant un cycle de lavage	Si l'appareil est mis hors tension pendant un cycle de lavage, une fois rallumé, veuillez sélectionner à nouveau le cycle de lavage et redémarrer le lave-vaisselle de manière à retourner au stade d'origine avant la mise hors tension.
Éteindre l'appareil	Une fois le cycle de lavage terminé, le lave-vaisselle émet 8 bips puis s'arrête. Éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation.
Fermer le robinet d'eau, vider les paniers	Attention : Attendez quelques minutes (environ un quart d'heure) avant de décharger le lave-vaisselle pour éviter de manipuler la vaisselle et les ustensiles quand ils sont encore chauds, ils risqueraient de casser. Ils sécheront également mieux ainsi. Déchargez les paniers, en commençant par celui du bas.

### 3. Instructions d'utilisation

**! IMPORTANT** Pour obtenir une performance optimale de votre lave-vaisselle, lisez toutes les consignes d'utilisation avant de l'utiliser pour la première fois.

#### Panneau de contrôle



1. Écran d'affichage : affichage de la durée restante, des icônes de programmes, du sel et de l'avertisseur de liquide de rinçage ;
2. Bouton Alt : Fonction de sélection de la zone de lavage, appuyez sur le bouton pour sélectionner le panier inférieur ou le panier supérieur chargé. Le voyant correspondant s'allumera.
3. Bouton option : sélectionner la fonction Séchage extra ou Express lorsque le programme principal est sélectionné.
4. Bouton Départ différé : Appuyez sur ce bouton pour retarder le démarrage. Ce départ différé peut être réglé en appuyant plusieurs fois sur le bouton ou en restant appuyé dessus, dans

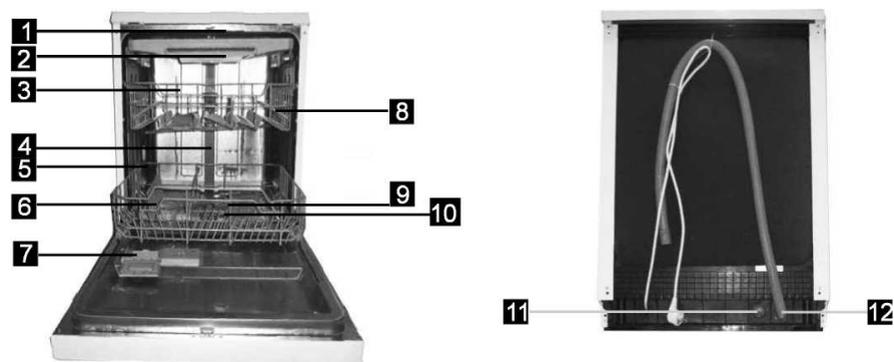
un délai maximal de 24 heures.

5. Bouton Programme : Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le programme approprié.
6. Bouton d'alimentation : Pour allumer/éteindre l'appareil.
7. Indicateur d'état : indique l'état actuel du lave-vaisselle porte ouverte / fermée, voir détails au paragraphe 6.

### **! ATTENTION !**

La porte extérieure en verre est un ornement fragile, évitez tout impact. Un lave-vaisselle dont la porte est cassée peut être dangereux, appelez immédiatement le service après-vente.

### **Description du lave-vaisselle**



Vue devant

Vue arrière

- |                               |                                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Bras d'aspersion supérieur | 8. Rack à tasses                     |
| 2. Tiroir à couverts          | 9. Bras d'aspersion inférieur        |
| 3. Panier supérieur           | 10. Filtres                          |
| 4. Tuyau interne              | 11. Raccord du tuyau d'arrivée d'eau |
| 5. Panier inférieur           | 12. Tuyau d'évacuation               |
| 6. Réservoir à sel            |                                      |
| 7. Bac à détergent            |                                      |

## **4. Avant la première utilisation**

Avant la première utilisation de votre lave-vaisselle :

- A. Réglez l'adoucisseur d'eau
- B. Ajoutez 1,5 kg de sel pour lave-vaisselle, puis remplissez complètement le réservoir à sel d'eau
- C. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage
- D. Remplissez le bac à détergent

### **A. Adoucisseur d'eau**

- L'adoucisseur d'eau se règle manuellement à l'aide du sélecteur de dureté de l'eau.
- L'adoucisseur d'eau permet de retirer une partie des minéraux et des sels contenus dans l'eau, qui auraient des conséquences négatives ou adverses sur le fonctionnement de la machine.
- Plus il y a de sels et de minéraux dans l'eau, plus celle-ci est dure.
- L'adoucisseur doit être réglé en fonction de la dureté de l'eau dans votre zone. Le fournisseur local d'eau potable est à même de vous renseigner sur la dureté de l'eau dans la zone où vous habitez.

### **Réglage de la consommation de sel**

Ce lave-vaisselle est conçu pour permettre un réglage de la consommation du sel en fonction de la dureté de l'eau utilisée. Cela permet d'optimiser et de personnaliser le niveau de consommation de sel.

Veillez suivre les étapes suivantes pour régler le niveau de sel :

1. Ouvrez la porte, mettez l'appareil en marche ;
2. Appuyez sur le bouton Programme pendant plus de 5 secondes pour démarrer le mode de réglage de l'adoucisseur d'eau dans les 60 secondes après avoir mis le lave-vaisselle en marche (les voyants d'avertissement du niveau de sel et de liquide de rinçage s'allumeront périodiquement une fois dans le mode de réglage) ;
3. Appuyez sur le bouton Programme pour sélectionner le réglage approprié en fonction de votre environnement local. Les réglages changeront selon la séquence suivante : H1->H2->H3->H4->H5->H6 ;
4. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour quitter le mode de réglage.

DURETÉ DE L'EAU				Position sélecteur	Consommation de sel (gramme/ cycle)
°dH	°fH	°Clarke	mmol/l		
0~5	0~9	0-6	0-0.94	H1	0
6-11	10-20	7-14	1.0-2.0	H2	9
12-17	21-30	15-21	2.1-3.0	H3	12
18-22	31-40	22-28	3.1-4.0	H4	20
23-34	41-60	29-42	4.1-6.0	H5	30
35-55	61-98	43-69	6.1-9.8	H6	60

### Remarque : 1

1 dH=1,25 Clarke=1,78 fH=0,178mmol/l

DH: Degrés allemands

fH: Degrés français

Clark: Degré britannique

### Remarque : 2

16 Réglage d'usine : H4 (EN 50242)

Contactez votre compagnie des eaux locale pour en savoir plus sur la dureté de votre eau.

**! REMARQUE :** Si votre modèle ne comporte pas d'adoucisseur d'eau, vous pouvez sauter cette section.

## ADOUCCISSEUR D'EAU

La dureté de l'eau dépend de l'endroit où l'on se trouve. Si vous utilisez de l'eau dure avec votre lave-vaisselle, des dépôts se formeront sur la vaisselle et les ustensiles.

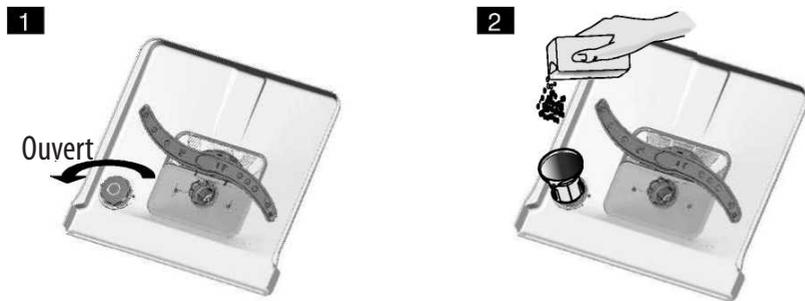
Cet appareil est équipé d'un dispositif spécial d'adoucisseur d'eau fonctionnant avec un réservoir de sel pour éliminer le calcaire et les minéraux présents dans l'eau.

### B. Remplissage de l'adoucisseur avec du sel

N'utilisez que du sel conçu spécialement pour lave-vaisselle. Le réservoir à sel est situé sous le panier inférieur et doit être rempli comme suit :

#### Attention !

- N'utilisez que du sel spécial lave-vaisselle ! Tout autre type de sel qui n'est pas spécialement conçu pour les lave-vaisselles, surtout le sel de table, endommagera l'adoucisseur d'eau. Le fabricant n'honorera pas la garantie en cas d'utilisation d'un type incorrect de sel, et déclinera toute responsabilité quant aux dommages causés.
- Remplissez le réservoir de sel juste avant de démarrer l'un des programmes complets de lavage. Cela évitera toute corrosion due à la présence au fond de l'appareil de grains de sel ou d'eau salée ayant légèrement débordé(e).



- A. Une fois le panier inférieur retiré, dévissez et retirez le bouchon du réservoir à sel.
- B. Placez le bout de l'entonnoir (fourni) dans le trou et introduisez environ 1,5 kg de sel pour lave-vaisselle.
- C. Remplissez complètement le réservoir de sel avec de l'eau. Il est normal qu'une petite quantité d'eau déborde du réservoir à sel B.
- D. Une fois le réservoir rempli, revissez fermement le bouchon dans le sens des aiguilles d'une montre.
- E. Le voyant d'avertissement du niveau de sel s'éteindra une fois le réservoir à sel rempli de sel.
- F. Immédiatement après avoir rempli le réservoir de sel, un programme de lavage doit être démarré (nous conseillons d'utiliser un programme court). Autrement, le système de filtration, la pompe ou d'autres pièces importantes de l'appareil peuvent être endommagés par l'eau salée. Ceci ne serait pas couvert par la garantie.

### **! REMARQUE :**

- Ne rajoutez du sel dans le réservoir que si le témoin lumineux du sel s'allume sur le panneau de contrôle. Il se

peut que la lumière reste allumée un certain temps alors que le réservoir a été rempli, cela dépend de la vitesse à laquelle le sel se dissout.

Si votre modèle ne comporte pas de témoin lumineux pour le sel sur le panneau de contrôle, vous pouvez savoir à peu près quand remettre du sel dans l'adoucisseur à partir du nombre de cycles de lavage effectués.

- Si le sel a un peu débordé au remplissage, lancez un programme de rinçage ou Express pour retirer le sel en excès.

### **C. Remplissage du réservoir de liquide de rinçage**

#### **Distributeur de liquide de rinçage**

Le liquide de rinçage est libéré pendant le rinçage final pour éviter que l'eau forme des gouttelettes sur la vaisselle, ce qui laisserait des traces en forme de gouttes ou de traînées. Il améliore également le séchage en empêchant l'eau d'adhérer à la vaisselle. Votre lave-vaisselle est conçu pour être utilisé avec du liquide de rinçage. Le distributeur de liquide de rinçage se trouve dans la porte à côté du compartiment de détergent. Pour remplir le réservoir du distributeur, ouvrez le bouchon et versez le liquide de rinçage dans le distributeur, jusqu'à ce que l'indicateur de niveau devienne complètement noir. Le volume du réservoir est d'environ 110ml.

#### **Fonction du liquide de rinçage**

Le liquide de rinçage est automatiquement déversé lors du dernier rinçage, pour que le rinçage soit le meilleur possible et

pour un séchage sans traces sur la vaisselle.

### Attention !

N'utilisez que du liquide de rinçage de marques reconnues pour votre lave-vaisselle. Ne mettez dans le réservoir de liquide de rinçage aucun autre liquide (par exemple agent nettoyant pour lave-vaisselle, détergent liquide). Cela endommagerait l'appareil.

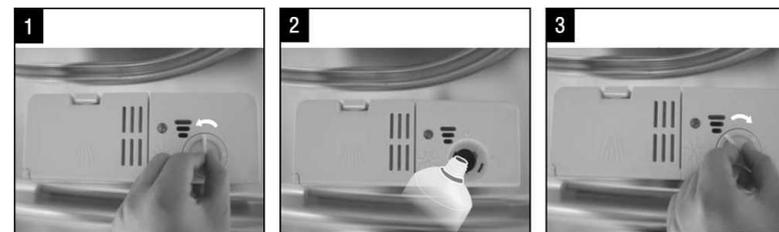
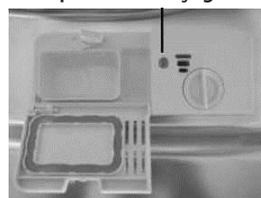
### Quand faut-il rajouter du liquide de rinçage

S'il n'y a pas de témoin lumineux d'alerte correspondant sur le panneau de contrôle, vous pouvez savoir s'il faut rajouter du liquide de rinçage en regardant la couleur de l'indicateur optique «C» situé à côté du bouchon. Lorsque le réservoir de liquide de rinçage est plein, le témoin lumineux est entièrement sombre. Au fur et à mesure que le niveau baisse, la taille du point sombre diminue. Veillez à ce que le niveau de liquide de rinçage n'atteigne jamais le quart de son volume.

Au fur et à mesure que le niveau de liquide de rinçage baisse, la taille du point sombre diminue, comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.

- Plein
- 3/4 plein
- 1/2 plein
- 1/4 plein - doit être rempli pour éliminer les tâches
- Vide

C (Indicateur de liquide de rinçage)



1. Pour ouvrir le distributeur, tournez le bouchon dans le sens indiqué par la flèche «ouvert» (gauche) et retirez-le.
2. Versez le liquide de rinçage dans le distributeur, en faisant attention à ne pas trop en mettre.
3. Remettez le bouchon en place, en l'alignant avec la flèche «ouvert» et en tournant vers la flèche «fermé» (droite).

**! REMARQUE :** Essuyez tout liquide de rinçage renversé durant le remplissage avec un chiffon absorbant pour éviter une production de mousse excessive lors du prochain lavage. N'oubliez pas de remettre le bouchon avant de fermer la porte.

### Réglage du distributeur de liquide de rinçage



Régler la molette (Rinçage)

Le distributeur de liquide de rinçage comporte 4 ou 6 positions de réglage. Commencez toujours avec le distributeur sur la position «4». Si vous avez des problèmes de traces ou de mauvais séchage, augmentez la quantité délivrée par le distributeur en retirant le couvercle du distributeur et en faisant tourner le cadran sur la position «5». Si la vaisselle ne sèche toujours pas correctement ou comporte des taches, réglez la molette sur le niveau supérieur jusqu'à ce que votre vaisselle soit impeccable. Le réglage recommandé est la position «4». (Le réglage usine est «4».)

**! REMARQUE :** Augmentez la dose si vous voyez des traces de gouttes d'eau ou de calcaire sur la vaisselle après lavage. Réduisez la dose si vous apercevez des taches blanchâtres et collantes sur la vaisselle ou un film bleuté sur les lames de couteaux et les verres.

## D. Fonction du détergent

Les détergents et leurs ingrédients chimiques sont nécessaires pour retirer la saleté, la dissoudre et l'évacuer hors de la machine. La plupart des détergents de qualité dans le commerce sont capables de remplir cette mission.

### Attention !

Utilisation appropriée du détergent

N'utilisez que du détergent spécialement conçu pour les lave-vaisselles. Conservez-le au frais et au sec.

Ne mettez le détergent en poudre dans le lave-vaisselle que juste avant de démarrer le programme de lavage.

### Détergents

Il y a trois sortes de détergents

1. Avec des phosphates et du chlore
2. Avec des phosphates et sans chlore
3. Sans phosphates et sans chlore

Normalement les détergents récents en poudre sont sans phosphates. Ils n'ont pas d'action adoucissante liée aux phosphates. Dans ce cas, nous conseillons de remplir le réservoir à sel même si la dureté de l'eau n'est que de 6°dH. Si vous utilisez

des détergents sans phosphates avec de l'eau dure, vous verrez souvent des traces blanches sur la vaisselle et les verres. Dans ce cas utilisez plus de détergent pour obtenir un meilleur résultat. Les détergents sans chlore laissent moins de traces blanches. Les taches fortes et les taches de couleur ne seront pas entièrement enlevées. Le cas échéant choisissez un programme à plus haute température.

### Détergent concentré

Détergent concentré

En fonction de leur composition chimique, les détergents peuvent être divisés en deux catégories :

- traditionnel, détergents alcalins avec composants caustiques
- détergents concentrés à faible teneur alcaline avec enzymes naturels

### Détergent en tablettes

Selon la marque, les tablettes de détergent se dissolvent à des vitesses différentes. Pour cette raison certaines tablettes ne peuvent pas se dissoudre et développer leur plein potentiel nettoyant pendant un programme court. Lorsque vous utilisez des tablettes, choisissez donc des programmes longs, pour être sûr(e) que tous les résidus de détergent auront pu être éliminés.

### Compartiment à détergent

Vous devez rajouter du détergent dans le distributeur avant le début de chaque programme de lavage selon les instructions fournies dans le tableau des cycles de lavage. Votre lave-vaisselle nécessite moins de détergent et de liquide de rinçage

qu'un lave-vaisselle classique. En général, une seule cuiller à soupe de détergent est nécessaire pour une charge de vaisselle normale. Augmentez cependant la dose en cas de vaisselle particulièrement sale. Ajoutez toujours le détergent juste avant de démarrer le lave-vaisselle, sinon il pourrait prendre l'humidité et ne pas se dissoudre correctement.

### Quantité de détergent à utiliser

FR



#### ! REMARQUE :

- Si le couvercle est fermé : appuyez sur le bouton d'ouverture. Le couvercle s'ouvrira tout seul.
- Introduisez toujours le détergent juste avant de lancer le lave-vaisselle.
- Utilisez uniquement un détergent de marque pour lave-vaisselle.

#### ! AVERTISSEMENT

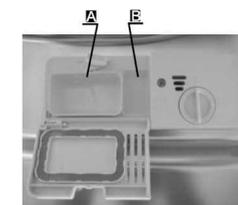
Le détergent pour lave-vaisselle est corrosif !  
Veillez à ne pas le laisser à la portée des enfants.

### Remplir de détergent

Remplissez le compartiment du distributeur de détergent avec du détergent.

Remplissez le compartiment du distributeur de détergent avec du détergent.

Le marquage indique les niveaux de dosage, comme illustré sur la droite :



A. Compartiment du détergent de lavage principal.

B. Compartiment du détergent de pré-lavage.

Veillez suivre les indications du fabricant concernant le dosage et la conservation du détergent.

Ces informations se trouvent sur l'emballage du détergent.

Fermez le couvercle et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.

Si la vaisselle est très sale, mettez une dose de détergent supplémentaire dans le compartiment de pré-lavage. Ce détergent sera utilisé pendant la phase de pré-lavage.

#### ! REMARQUE :

- Vous trouverez les informations relatives à la quantité de détergent à utiliser pour le programme unique à la dernière page.
- Veuillez noter que des différences sont possibles en fonction du degré de saleté et la dureté de l'eau utilisée.
- Veuillez respecter les recommandations du fabricant inscrites sur l'emballage du détergent.

FR

## 5. Chargement des paniers du lave-vaisselle

### Recommandations

- Pensez à acheter des ustensiles pouvant être lavés au lave-vaisselle.
- Utilisez un détergent non agressif et considéré comme « doux » pour la vaisselle. Si nécessaire, obtenez plus d'information auprès des fabricants de détergent.
- Pour les articles de vaisselle particuliers, sélectionnez un programme dont la température est aussi faible que possible.
- Pour éviter tout dommage, ne retirez pas les verres et les couverts du lave-vaisselle immédiatement après la fin du programme.

### Pour laver les couverts/plats suivants au lave-vaisselle

#### Ne conviennent pas

- Couverts avec poignées en bois, corne, porcelaine ou nacre
- Articles en plastique ne résistant pas à la chaleur
- Couverts anciens comportant des pièces collées entre elles qui ne résistent pas aux variations de température
- Couverts ou plats collés
- Articles en cuivre ou en étain
- Verres en cristal
- Articles en acier susceptibles de rouiller
- Plateaux en bois
- Articles fabriqués à partir de fibres synthétiques

#### Conviennent dans une certaine mesure

- Certains types de verres peuvent perdre de leur éclat après de nombreux lavages
- Les pièces en argent et en aluminium ont tendance à se décolorer pendant le lavage
- Les décors sérigraphiés peuvent s'estomper après de fréquents passages au lave-vaisselle

### Précautions avant ou après le chargement des paniers du lave-vaisselle

(Pour une meilleure performance du lave-vaisselle, suivez ces recommandations de chargement. Les fonctions et l'apparence des paniers de votre lave-vaisselle peuvent varier par rapport à ceux du manuel.)

Retirez tout reste important de nourriture. Faites ramollir tout résidu brûlé dans les poêles ou casseroles.

Il n'est pas nécessaire de rincer les assiettes à l'eau courante.

Disposez la vaisselle dans le lave-vaisselle comme suit :

1. Les articles tels que tasses, verres, casseroles/poêles, etc. doivent être disposés tête en bas.
2. Les articles courbés ou comportant des creux doivent être disposés de travers afin que l'eau puisse s'écouler.
3. Tous les ustensiles doivent être disposés avec soin pour qu'ils ne puissent pas se renverser.
4. Tous les ustensiles doivent être disposés de manière à ce que les bras d'aspersion puissent tourner librement pendant le lavage.

**! REMARQUE :** Les très petits articles ne doivent pas être passés au lave-vaisselle car ils pourraient facilement tomber hors du panier.

- Les articles creux tels que tasses, verres, casseroles/poêles, etc. doivent être disposés tête en bas afin que l'eau ne s'y accumule pas.
- Les articles de vaisselle et les couverts ne doivent pas être les uns dans les autres et ne doivent pas se recouvrir.
- Pour éviter d'endommager les verres, ceux-ci ne doivent pas être en contact.
- Mettez les pièces volumineuses les plus difficiles à laver dans le panier inférieur.
- Le panier supérieur est conçu pour contenir de la vaisselle plus délicate et légère telle que des verres, des tasses de café et de thé.
- Les couteaux à lame longue constituent un danger s'ils sont rangés pointe vers le haut !
- Les couverts longs et/ou coupants tels que les couteaux à découper doivent être disposés à l'horizontale dans le panier supérieur.
- Veuillez ne pas surcharger votre lave-vaisselle.
- Cela garantit de meilleurs résultats et une consommation électrique raisonnable.

### Déchargement des paniers

Pour éviter que des gouttes d'eau tombent du panier du haut sur le panier du bas, nous vous recommandons de commencer à vider

d'abord le panier du bas, puis celui du haut.

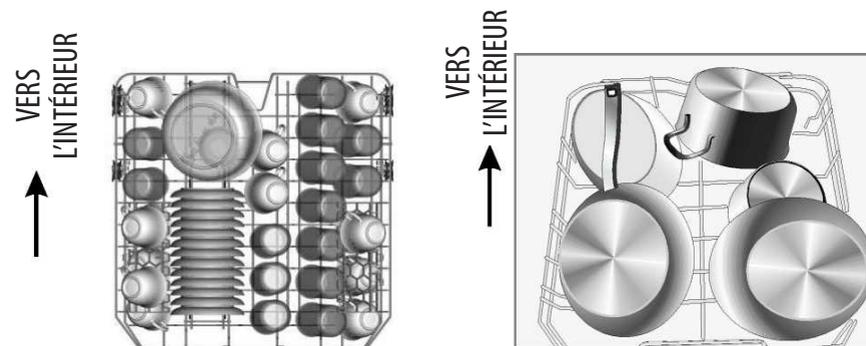
### Méthode de chargement pour vaisselle ordinaire

#### Chargement du panier du haut

Le panier supérieur est conçu pour contenir de la vaisselle plus délicate et légère telle que des verres, des tasses de café et de thé, des soucoupes, des assiettes, des bols et des poêles peu profondes (si elles ne sont pas trop sales). Positionnez la vaisselle et les ustensiles de cuisine de façon à ce que le jet d'eau ne puisse pas les faire bouger.

#### Chargement du panier du bas

Nous vous recommandons de placer les articles les plus volumineux ou les plus difficiles à laver dans le panier du bas : par exemple les casseroles, poêles, couvercles, plats et bols à servir comme indiqué ci-dessous. Il est préférable de mettre les plats à servir et les couvercles sur le côté pour éviter de bloquer la rotation du bras d'aspersion supérieur.



Nous vous rappelons que :

- Les casseroles, saladiers, etc. doivent toujours être disposés tête en bas.

- Les casseroles profondes doivent être inclinées afin que l'eau puisse s'écouler.
- Le panier du bas comprend des pointes repliables pour permettre de placer plus de casseroles et poêles, ou des articles de plus grande taille.

### Réglage en hauteur du panier du haut

La hauteur du panier supérieur peut être réglée de façon à faire de la place pour des ustensiles encombrants à la fois pour le panier du haut et celui du bas. La hauteur du panier supérieur est réglable : tirez-le vers le haut pour le mettre en position haute, et tirez sur la poignée pour remettre le panier en position basse, voir photo ci-dessous :



Tirez le panier vers le haut pour le mettre en position haute



Poignée de réglage

Tirez sur la poignée pour abaisser le panier

## 6. Lancer un programme de lavage

### Tableau des cycles de lavage

**! REMARQUE : (★) indique qu'il faut alimenter le distributeur de liquide de rinçage.**

Programme	Informations pour le choix du programme	Description du cycle	Détergent pré/princ.	Durée du cycle (min)	Énergie (kWh)	Eau	Rinçage Liquide de rinçage
Auto AUTO	Lavage à détection automatique, vaisselle légèrement, normalement ou très sale, avec ou sans restes d'aliments séchés	Prélavage (45 °C) Lavage automatique (45-55°C) Rinçage Rinçage (62 °C) Séchage	5/30g (ou 3 en 1)	(L)	0.9-1.3	8.4-12.7	★
Intensif	Vaisselle plus sale et casseroles, poêles, plats, etc. normalement sales avec restes d'aliments séchés.	Prélavage (50°C) Lavage (65 °C) Rinçage Rinçage (65 °C) Séchage	5/30g (ou 3 en 1)	175	1.6	17	★
Normal	Pour la vaisselle raisonnablement sale, par exemple assiettes, verres et poêles pas trop sales.	Prélavage (45 °C) Lavage (55 °C) Rinçage Rinçage (65 °C) Séchage	5/30g (ou 3 en 1)	185	1.3	14	★

Programme	Informations pour le choix du programme	Description du cycle	Détergent pré/princ.	Durée du cycle (min)	Énergie (kWh)	Eau	Rinçage Liquide de rinçage
<b>ECO</b> (*EN 50242)	Programme standard pour laver la vaisselle normalement sale et le plus efficace en matière de consommation d'énergie et d'eau pour ce type de vaisselle.	Prélavage Lavage (50 °C) Rinçage (65 °C) Séchage	5/30g (ou 3 en 1)	175	0.93	10	★
Verres 	Vaisselle et verres légèrement sales	Prélavage Lavage (40°C) Rinçage Rinçage (60 °C) Séchage	5/30 g	115	0.87	14	★
60 min 	Vaisselle légèrement sale et ne nécessitant pas de séchage intense	Prélavage (50°C) Lavage (60 °C) Rinçage (60 °C) Séchage	5/30 g	60	1.15	10	★
Rapide 	Programme rapide pour une vaisselle peu sale ne nécessitant pas de séchage.	Lavage (40 °C) Rinçage Rinçage (45 °C)	20 g	40	0.6	10	
Trempage 	Pour rincer de la vaisselle devant être lavée plus tard dans la journée.	Prélavage		8	0.01	4	

### REMARQUE :

\* EN 50242 : Ce programme est le cycle test, les informations de comparaison étant en conformité avec la norme EN 50242, comme suit :

- Capacité : 14 couverts

- Position du panier supérieur : Roues engagées sur les rails du haut
- Position de réglage du liquide de rinçage : 6
- Pl: 0,49w; Po: 0,45w.

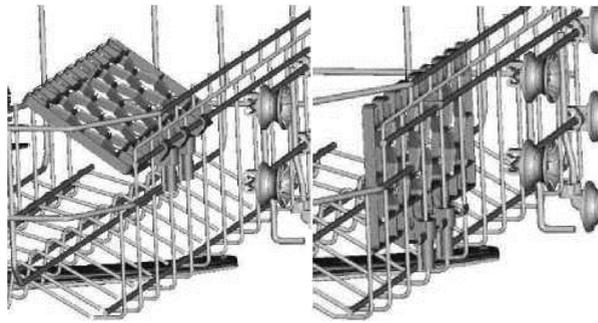
### Mettre l'appareil en marche

Lancer un cycle de lavage

1. Sortez les paniers du haut et du bas, chargez la vaisselle puis rentrez les paniers.  
Il est conseillé de remplir d'abord le panier inférieur, puis le panier supérieur (voir la partie intitulée « Charger le lave-vaisselle »).
2. Versez le détergent (voir la partie intitulée « Sel, détergent et liquide de rinçage »).
3. Branchez la fiche dans la prise de courant. Le courant électrique doit être de type alternatif 220-240 V /50 Hz, les spécifications de prise 10A 250V alternatif. Vérifiez que le robinet d'arrivée d'eau est ouvert et délivre la puissance maximum.

### Relever les supports à tasses

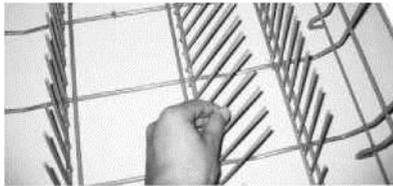
Pour permettre un meilleur empilement des poêles et des casseroles, les pointes du panier du bas peuvent se replier comme illustré à droite.



FR

### Pointes repliables du panier du bas

Pour permettre un meilleur empilement des poêles et des casseroles, les pointes du panier du bas peuvent se replier comme illustré à droite.



### Panier à couverts

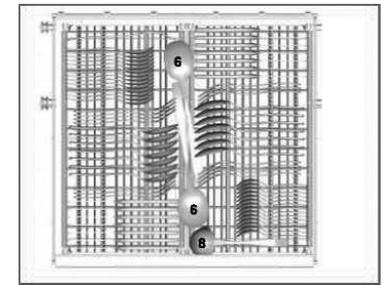


#### ⚠ ATTENTION !

- Ne laissez aucun article dépasser sous le tiroir.
- Disposez toujours les ustensiles coupants avec la pointe vers le bas !

Pour un lavage de qualité optimale, disposez l'argenterie dans le panier en vous assurant que :

- Les pièces ne sont pas collées les unes aux autres.
- Les pièces d'argenterie doivent être disposées avec le manche en haut.
- Les ustensiles longs sont placés au milieu.



- Appuyez sur le bouton Programme, le programme de lavage changera dans l'ordre suivant : **ECO->Verre->60min->Rapide->Trempage->Auto->Intensif->Normal;**
- Lorsqu'un programme est sélectionné, le voyant du programme correspondant s'allume ; vous pouvez ensuite rajouter la fonction Séchage extra ou Express. Le lave-vaisselle se mettra en marche 10 secondes après la fermeture de la porte.

### Changer de programme

Commentaires préalables :

- Un cycle en cours ne peut être modifié que peu de temps après son démarrage. Sinon le détergent a pu déjà se répandre et l'eau déjà s'évacuer. Si tel est le cas, le bac à détergent doit être rempli à nouveau (voir la partie intitulée « Introduire le détergent »).

FR

- Ouvrez la porte, l'appareil se mettra en pause. Appuyez sur le bouton Programme pendant plus de 3 secondes pour pouvoir changer de programme et sélectionner le cycle désiré (voir la partie intitulée « Démarrer un cycle de lavage... »).

Le voyant à l'avant affiche l'état du lave-vaisselle :

- voyant bleu qui clignote : en cours ;
- voyant bleu qui ne clignote pas : pause ;
- Lumière blanche : fin du processus (la lumière s'éteint lorsque la porte est ouverte) ;
- aucun voyant allumé : arrêt

**! REMARQUE :** Si vous ouvrez la porte pendant un cycle de lavage, l'appareil se mettra en pause. Le voyant du programme cessera de clignoter et le bip sonore retentira chaque minute jusqu'à ce que vous refermiez la porte. Une fois la porte fermée, l'appareil redémarrera au bout de 10 secondes.

### Une assiette oubliée ?

Vous pouvez rajouter une assiette ou autre article oublié tant que le compartiment du détergent ne s'est pas ouvert.

- Ouvrez légèrement la porte
- Vous pouvez ouvrir la porte complètement une fois que les bras d'aspersion se sont immobilisés.
- Ajoutez la vaisselle oubliée.
- Refermez la porte, le lave-vaisselle redémarre 10 secondes plus tard environ.

### A la fin du cycle de lavage

Une fois le cycle en cours terminé, le lave-vaisselle émettra des

bips sonores pendant 8 secondes. Éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation, fermez l'arrivée d'eau et ouvrez la porte du lave-vaisselle. Attendez quelques minutes avant de décharger le lave-vaisselle pour éviter de manipuler la vaisselle et les ustensiles quand ils sont encore chauds, ils risqueraient de casser. Ils sécheront également mieux ainsi.

### • Éteindre le lave-vaisselle

Le programme est terminé si le voyant avant s'allume en blanc.

- Ouvrez la porte, éteignez le lave-vaisselle en appuyant sur le bouton marche/arrêt.
- Fermez l'arrivée d'eau !

### • Ouvrez la porte avec précaution.

La vaisselle chaude est très sensible aux chocs. Laissez refroidir les assiettes pendant 15 minutes environ avant de décharger les paniers.

Ouvrez la porte du lave-vaisselle, laissez-la entrouverte et attendez quelques minutes avant de retirer la vaisselle. La vaisselle sera moins chaude et séchera mieux ainsi.

### • Déchargement du lave-vaisselle

Il est normal que le lave-vaisselle soit mouillé à l'intérieur. Videz le panier du bas avant le panier du haut. Cela permet d'éviter que de l'eau tombe du panier du haut sur le panier du bas.

### **! ATTENTION !**

Il est dangereux d'ouvrir la porte pendant le lavage, vous pourriez être brûlé(e) par l'eau chaude.

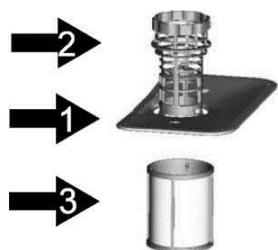
## 7. Entretien et nettoyage

### Système de filtration

Les filtres empêchent les restes d'aliments plus volumineux ou d'autres objets de pénétrer à l'intérieur de la pompe.

Ces résidus pourraient bloquer le filtre, c'est pourquoi ils doivent être retirés.

FR



Le système de filtration consiste en un filtre dégrossissant, un filtre plat (Filtre principal) et un microfiltre (filtre fin).

#### Filtre principal 1

Les particules de nourriture et de saleté recueillies dans ce filtre sont pulvérisées par un jet d'eau spécial sur le bras d'aspersion inférieur et éliminées via l'évacuation d'eau.

#### Filtre dégrossissant 2

Les objets plus volumineux, tels que les os ou les bouts de verre pouvant bloquer l'évacuation sont capturés dans le filtre épais. Pour retirer les objets présents dans le filtre, serrez légèrement le haut de ce filtre et soulevez-le.

#### Filtre fin 3

Ce filtre retient les particules de nourriture et de saleté dans le puisard pour éviter qu'elles se redéposent sur la vaisselle en cours de lavage.

### Filtres assemblés

Le dispositif de filtrage permet de retirer efficacement les particules de nourriture de l'eau de lavage, pour permettre le recyclage de celle-ci pendant le cycle.

Pour une performance et un résultat optimal, le filtre doit être nettoyé régulièrement. Pour cette raison, c'est une bonne idée de retirer tout résidu important de nourriture pris dans le filtre après chaque cycle de lavage, en rinçant le récipient et le filtre en demi-cercle à l'eau courante. Pour retirer le dispositif de filtrage, tirez l'anse du récipient vers le haut.

### ! ATTENTION !

- Le lave-vaisselle ne doit jamais être utilisé sans les filtres.
- Une réinsertion incorrecte des filtres peut réduire le niveau de performance de l'appareil et endommager les plats et ustensiles.

FR



Étape 1 : Tournez le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre



Étape 2 : tirez les filtres assemblés vers le haut

**! REMARQUE :** Suivez cette procédure de l'étape 1 à l'étape 2 pour retirer les filtres ; suivez la même procédure de l'étape 2 à l'étape 1 pour remettre les filtres en place.

### Remarque :

- Vérifiez que les filtres ne sont pas bouchés après chaque utilisation du lave-vaisselle.
- En dévissant le filtre dégrossissant, vous pouvez retirer l'ensemble du système de filtration. Retirez tous les restes d'aliments et nettoyez les filtres sous le robinet.

**! REMARQUE :** l'ensemble du dispositif de filtrage doit être nettoyé une fois par semaine.

### Nettoyage du filtre

Pour nettoyer le filtre dégrossissant et le filtre fin, utilisez une brosse de ménage. Assemblez de nouveau les différents filtres comme indiqué sur les illustrations de la page précédente et remettez en place l'ensemble du dispositif de filtrage dans le lave-vaisselle, en le positionnant correctement dans son renforcement et en appuyant vers le bas.

### ! ATTENTION !

Lorsque vous nettoyez les filtres, ne leur faites pas subir de chocs. Cela pourrait déformer les filtres et réduire la performance du lave-vaisselle.

### Entretien du lave-vaisselle

Le panneau de contrôle peut être nettoyé juste à l'aide d'un

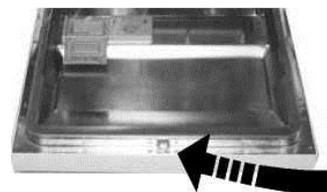
chiffon légèrement humide.

Après nettoyage, veillez à bien sécher.

Pour les surfaces extérieures, utilisez une bonne cire à faire briller pour appareils ménagers.

N'utilisez jamais d'objets coupants, d'éponges à récuser ou de produits nettoyants abrasifs sur quelque partie que ce soit du lave-vaisselle.

### Nettoyage de la porte



Pour nettoyer les bords autour de la porte, n'utilisez qu'un chiffon doux, humide et chaud. Pour éviter que l'eau pénètre dans le dispositif de verrouillage de la porte et atteigne les composants électriques, n'utilisez pas de produits nettoyants en aérosol, quels qu'ils soient.

### ! ATTENTION

- N'utilisez jamais de produit nettoyant à pulvériser pour laver le panneau de la porte, car cela peut endommager le verrou de la porte et les composants électriques.
- N'utilisez aucun agent de nettoyage abrasif ni même certaines serviettes en papier qui risqueraient de laisser des marques ou des rayures sur les surfaces en inox.

## Protection contre le gel

Veillez prendre des mesures contre le gel pour protéger votre lave-vaisselle en hiver. Après chaque utilisation de votre lave-vaisselle, veuillez suivre la procédure suivante :

1. Débranchez le lave-vaisselle.
2. Fermez l'arrivée d'eau et débranchez le tuyau correspondant du robinet d'adduction d'eau.
3. Videz l'eau contenue dans le tuyau d'arrivée d'eau et le raccord. (Utilisez une bassine pour collecter l'eau).
4. Rebranchez le tuyau d'arrivée d'eau sur le raccord.
5. Retirez les filtres au fond du lave-vaisselle et utilisez une éponge pour absorber l'eau collectée dans le bac d'évacuation.

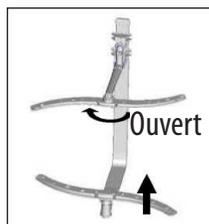
**! REMARQUE :** si votre lave-vaisselle ne fonctionne plus à cause du gel, contactez un réparateur professionnel.

## Nettoyage des bras d'aspersion

Il est nécessaire de nettoyer les bras d'aspersion régulièrement pour retirer les produits chimiques liés à l'eau calcaire qui peuvent empêcher le bon fonctionnement des jets d'eau et des roulements à bille.

Pour retirer le bras d'aspersion supérieur, maintenez l'écrou et tournez le bras dans le sens des aiguilles d'une montre pour le retirer.

Pour retirer le bras d'aspersion inférieur, tirez-le vers le haut.



Lavez les bras à l'eau chaude et savonneuse et utilisez une brosse douce pour nettoyer les orifices. Remettez-les en place après les avoir bien rincés.

## Pour garder votre lave-vaisselle en bon état

### • Après chaque lavage

Après chaque cycle de lavage, fermez l'arrivée d'eau et laissez la porte entrouverte pour éviter de garder de l'humidité et des odeurs à l'intérieur.

### • Débrancher l'appareil

Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer ou de l'entretenir.

### • Pas de solvants ou de produits nettoyants abrasifs

Pour nettoyer les parois extérieures et les pièces en caoutchouc du lave-vaisselle, n'utilisez pas de solvants ou de produits nettoyants abrasifs.

N'utilisez qu'un chiffon doux, humide et chaud.

Pour retirer des taches ou des traces des surfaces intérieures, utilisez un chiffon légèrement humidifié avec de l'eau et un peu de vinaigre, ou un produit nettoyant spécifiquement conçu spécifiquement pour les lave-vaisselle.

### • En cas de non-utilisation prolongée

Il est conseillé de lancer un cycle de lavage à vide, puis de débrancher l'appareil, de couper l'arrivée d'eau et de laisser la porte de l'appareil entrouverte. Cela permettra d'augmenter la durée de vie des joints de la porte et d'empêcher les odeurs de se développer dans l'appareil.

- **Déplacer l'appareil**

Si vous devez déplacer l'appareil, essayez de le garder en position verticale. Si c'est absolument nécessaire, vous pouvez le coucher sur le dos.

- **Joints**

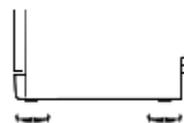
L'un des facteurs entraînant la formation d'odeurs dans le lave-vaisselle est le fait que des aliments restent bloqués dans les joints. Un nettoyage régulier à l'aide d'une éponge humide empêchera cela de se produire.

## 8. Instructions d'installation

### Mise en place

Placez le lave-vaisselle dans la position désirée. Sa face arrière (dos) doit toucher le mur derrière lui, et les côtés se placent le long du mur ou des meubles contigus. Le lave-vaisselle comporte des tuyaux d'arrivée et d'évacuation d'eau qui se peuvent se placer à gauche ou à droite pour faciliter l'installation.

### Mise à niveau



Une fois que vous avez mis le lave-vaisselle en place, la hauteur du lave-vaisselle peut être modifiée en vissant ou dévissant au niveau du pied. Dans tous les cas, l'appareil ne doit pas être incliné de plus de 2°.

### À propos des branchements électriques

#### **⚠ ATTENTION !**

Pour votre sécurité :

- N'utilisez pas de rallonge électrique ou d'adaptateur de prise avec cet appareil.
- Ne coupez ni ne retirez en aucun cas le raccord de mise à la terre du câble d'alimentation.

### Conditions d'installation

Veuillez vérifier la plaque signalétique de l'appareil pour vérifier la tension nominale et branchez le lave-vaisselle sur une prise électrique murale compatible. Utilisez le type de fusible requis

(10 ampères), le dispositif de surcharge ou le disjoncteur recommandé, et assurez-vous que le circuit électrique alimentant l'appareil lui est intégralement dédié.

### Branchement électrique

#### **⚠ Assurez-vous qu'une mise à la terre appropriée est en place avant l'utilisation**

Assurez-vous que la tension et la fréquence de l'alimentation utilisée correspondent à celles indiquées sur la plaque signalétique. Ne branchez la fiche du cordon que sur une prise de courant comportant une mise à la terre. Si la prise de courant sur laquelle vous souhaitez brancher l'appareil ne convient pas, faites-la remplacer plutôt qu'utiliser des adaptateurs et autres accessoires qui pourraient causer une surchauffe ou des brûlures.



#### **INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE**

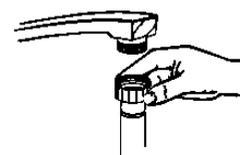
- Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduit la probabilité d'électrocution en permettant au courant de s'évacuer par un circuit de moindre résistance. Cet appareil est équipé d'un cordon électrique avec un fil conducteur et une borne de mise à la terre. La fiche doit être insérée dans une prise électrique murale appropriée et mise à la terre en conformité avec toutes les réglementations et normes locales.

#### **⚠ ATTENTION !**

- Un branchement mal fait en ce qui concerne la mise à la terre peut entraîner un risque de choc électrique.
- Consultez un électricien qualifié ou un installateur agréé en cas de doute sur la mise à la terre de cet appareil.
- Ne modifiez pas la fiche du câble fourni avec cet appareil ; si elle ne rentre pas dans votre prise de courant, faites installer une prise de courant aux normes par un électricien qualifié.

### Raccordement au réseau d'eau

#### Alimentation en eau froide



Branchez le tuyau d'arrivée d'eau froide sur un embout fileté de 19mm et assurez-vous que le branchement est bien serré en place. Si les tuyauteries sont neuves ou si elles n'ont pas été utilisées pendant un certain temps, laissez l'eau couler pour vérifier que l'eau est propre. Cette précaution permet d'éviter le risque d'obstruction de l'arrivée d'eau et les dégâts correspondants que cela peut causer à l'appareil.

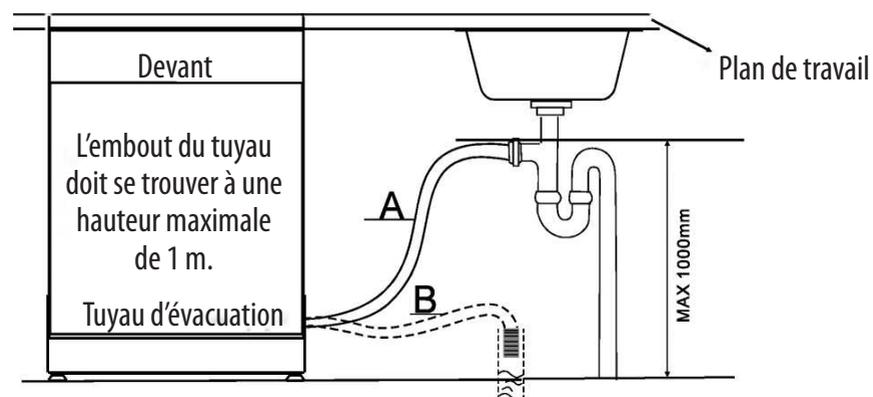
#### **⚠ ATTENTION !** Refermez le robinet après usage.

#### Évacuation d'eau

Insérez le tuyau d'évacuation d'eau dans une conduite d'évacuation principale avec un diamètre minimum de 40 mm, ou

laissez-le pendre dans l'évier, en prenant soin d'éviter tout coude ou écrasement du tuyau. L'embout du tuyau doit se trouver à une hauteur maximale de 1 m.

**! VEUILLEZ INSTALLER LE TUYAU DANS UNE DES POSITIONS, A OU B INDIQUÉES**



### Comment évacuer l'eau accumulée dans les tuyaux

Si l'évier se trouve à plus d'un mètre du sol, l'eau en excès ne peut pas se drainer directement dans l'évier. Il faudra alors vider le tuyau dans une bassine ou autre récipient qui puisse convenir, tenu(e) en dehors et au-dessous du niveau de l'évier.

### Évacuation d'eau

Branchez le tuyau d'évacuation d'eau. Le tuyau d'évacuation d'eau doit être correctement installé pour éviter toute fuite d'eau. Vérifiez que le tuyau n'est pas coudé ou écrasé par endroits.

### Rallonge de tuyau

Si nécessaire, vous pouvez rallonger le tuyau d'évacuation avec un tuyau de type similaire.

La rallonge ne doit pas faire plus de 4 mètres de long ; sinon la performance du lave-vaisselle pourrait être diminuée.

### Branchement sur siphon

Le tuyau d'évacuation doit se situer à une hauteur ne dépassant pas 1 m (maximum) par rapport au fond du lave-vaisselle.

Raccordez le tuyau d'évacuation d'eau.

### Démarrer le lave-vaisselle

Avant de démarrer le lave-vaisselle, vérifiez les points suivants :

1. Le lave-vaisselle est correctement nivelé et installé
2. L'arrivée d'eau est ouverte
3. Aucune fuite au niveau du branchement des tuyaux
4. Les tuyaux sont bien serrés
5. L'appareil est allumé
6. Les tuyaux d'arrivée et d'évacuation d'eau ne sont pas emmêlés
7. Tout le matériel d'emballage et les documents ont été retirés du lave-vaisselle

**! Attention :** Après installation, veillez à conserver ce manuel en lieu sûr. Ce manuel sera très utile à tout utilisateur.

## 9. Guide de dépannage

### Avant d'appeler un réparateur

Consultez les tableaux qui suivent, cela peut vous éviter de faire appel à un réparateur.

	Problème	Causes possibles	Solutions
 <p><b>Problèmes techniques</b></p>	Le lave-vaisselle ne démarre pas	Le fusible est fondu ou le disjoncteur s'est déclenché	Remplacez le fusible ou relancez le disjoncteur. Débranchez tous les autres appareils qui seraient branchés sur le même circuit que le lave-vaisselle
		L'appareil est éteint	Assurez-vous que le lave-vaisselle est allumé et que la porte est bien fermée. Vérifiez que le câble électrique est bien branché.
		Pression d'eau faible	Vérifiez que l'arrivée d'eau est branchée correctement et que le robinet est ouvert.
		La porte du lave-vaisselle n'est pas bien fermée	Veillez à bien fermer la porte jusqu'à l'enclencher.
	L'eau ne s'évacue pas du lave-vaisselle	Tuyau d'évacuation entortillé	Vérifiez le tuyau d'évacuation.
		Le filtre est bouché.	Vérifiez le filtre dégrossissant (voir la section intitulée «Nettoyage des filtres»)
		Évier bouché	Vérifiez que l'évier se vidange correctement. Si le problème vient d'un évier bouché, vous aurez besoin de faire appel à un plombier plutôt qu'à un réparateur pour lave-vaisselle.

FR

	Problème	Causes possibles	Solutions
 <p><b>Problèmes généraux</b></p>	Mousse dans le lave-vaisselle	Mauvais choix de détergent	N'utilisez que du détergent spécial pour lave-vaisselle pour éviter la formation de mousse. Néanmoins, si cela arrive, ouvrez la porte du lave-vaisselle, laissez la mousse se désagréger, puis ajoutez environ 4 litres d'eau froide dans l'appareil. Refermez le lave-vaisselle au loquet, puis sélectionnez un cycle. Le lave-vaisselle évacuera l'eau en premier lieu. Ouvrez la porte une fois l'évacuation terminée et vérifiez si la mousse a disparu. Réitérez si besoin.
		Liquide de rinçage renversé	Essuyez toujours tout liquide de rinçage renversé immédiatement.
		Taches sur les surfaces intérieures	Le détergent utilisé contenait du colorant
	Film blanc sur les surfaces intérieures	Minéraux provenant d'une eau dure	Pour nettoyer l'intérieur, utilisez une éponge humide avec un peu de détergent pour lave-vaisselle, et mettez des gants en caoutchouc. N'utilisez jamais autre chose que du détergent pour lave-vaisselle afin d'éviter la formation de mousse.

FR

	Problème	Causes possibles	Solutions
 <b>Problèmes généraux</b>	Taches de rouille sur les couverts	Les pièces affectées ne sont pas anticorrosion.	
		Un programme n'a pas été lancé après avoir rempli le lave-vaisselle de sel. Des traces de sel se sont retrouvées dans le cycle de lavage.	Lancez toujours le programme de lavage rapide sans aucune vaisselle dans le lave-vaisselle et sans sélectionner la fonction Turbo (le cas échéant) après avoir ajouté du sel pour lave-vaisselle.
		Le bouchon du liquide de rinçage est mal fermé	Vérifiez le bouchon, le bon ajustement des pièces.
<b>Bruit</b>	Bruit de choc dans l'appareil	Un bras d'aspersion tape contre un article de vaisselle dans un panier	Interrompez le programme et changez de place les articles empêchant la rotation du bras.
	Bruit de cliquetis dans l'appareil	Des couverts se promènent dans la cuve du lave-vaisselle	Interrompez le programme et remettez les couverts en place.
	Bruits de coups secs provenant de la tuyauterie	Il peut s'agir d'un problème de pose par l'utilisateur ou de section de tuyau.	Cela n'a aucune influence sur la fonction du lave-vaisselle. En cas de doute, contactez un plombier qualifié.

	Problème	Causes possibles	Solutions
 <b>Résultat de lavage insuffisant</b>	La vaisselle n'est pas propre.	La vaisselle n'a pas été chargée correctement	Voir la section «Chargement des paniers».
		Le programme n'était pas assez puissant.	Choisissez un programme plus intensif. Voir «Tableau des cycles de lavage».
		Quantité de détergent insuffisante.	Utilisez plus de détergent ou changez-en.
		Certains articles ont bloqué la rotation des bras d'aspersion.	Changez la disposition des articles pour que le bras d'aspersion puisse tourner librement.
	Les verres sont brumeux	Les filtres au fond de l'appareil ne sont pas propres ou ne sont pas correctement assemblés. Cela peut entraîner le blocage des bras d'aspersion.	Nettoyez et/ou assemblez les filtres correctement. Nettoyez les bras d'aspersion. Voir «Nettoyage des bras d'aspersion».
		Résulte d'une combinaison d'eau pas assez dure et d'une quantité trop élevée de détergent.	Utilisez moins de détergent si votre eau n'est pas dure, et choisissez un cycle court pour le lavage des verres, pour les rendre propres.
		Des ustensiles en aluminium ont frotté contre la vaisselle.	Utilisez un produit nettoyant légèrement abrasif pour éliminer ces marques.
Il reste du détergent dans le compartiment à détergent.	Les assiettes ont bloqué l'ouverture du compartiment du détergent.	Changez la disposition de la vaisselle.	

	Problème	Causes possibles	Solutions
 <b>Résultat de séchage insuffisant</b>	La vaisselle n'est pas sèche	Mauvais chargement	Chargez le lave-vaisselle comme indiqué dans ce manuel.
		Manque de liquide de rinçage	Augmentez la quantité de liquide de rinçage/ remplissez le bac à liquide de rinçage.
		La vaisselle est sortie trop tôt	Ne déchargez pas le lave-vaisselle immédiatement après la fin du programme. Entrouvrez la porte pour laisser échapper la vapeur. Vous pouvez commencer à décharger lorsque la vaisselle n'est plus que légèrement chaude au toucher. Commencez par le panier du bas, Cela permet d'éviter que l'eau ne s'écoule de la vaisselle située dans le panier supérieur.
		Le mauvais programme a été sélectionné Les couverts utilisés ont un revêtement de faible qualité	Lors d'un programme court, la température de lavage est plus basse. Cela réduit également la performance de lavage. Choisissez un programme avec un temps de lavage plus long. L'évacuation de l'eau est plus difficile pour ce type d'articles. Les couverts, assiettes ou plats de ce type ne conviennent pas au lave-vaisselle.

## Codes d'erreur

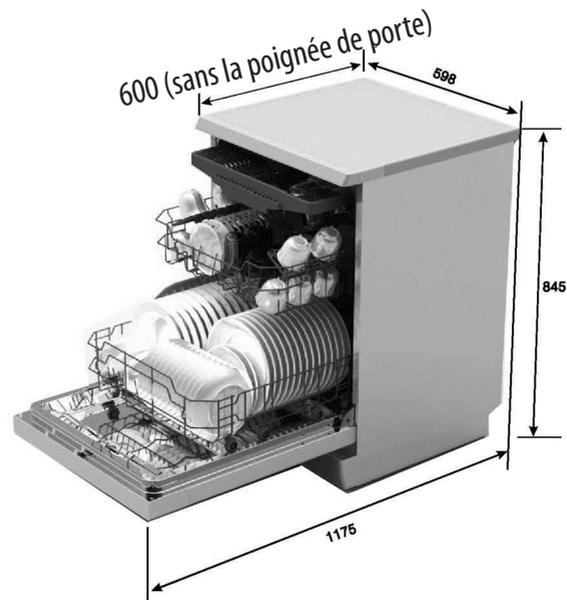
En cas de dysfonctionnement, l'appareil peut afficher des codes d'erreur pour vous prévenir :

Code	Signification	Causes possibles
E1	L'arrivée d'eau prend trop de temps.	Le robinet n'est pas ouvert, l'arrivée d'eau est restreinte ou la pression hydraulique est trop faible.
E4	Débordement.	Un élément du lave-vaisselle fuit.
E8	Valve de diviseur défectueuse	Valve de diviseur défectueuse
E9	Un bouton est resté enfoncé pendant plus de 30 secondes.	Eau (ou autre) sur le bouton.

### ATTENTION !

- En cas de débordement, coupez l'alimentation générale en eau avant d'appeler un réparateur.
- S'il y a de l'eau dans le fond du lave-vaisselle à cause d'un débordement ou d'une fuite, l'eau en excès doit être retirée avant de redémarrer le lave-vaisselle.

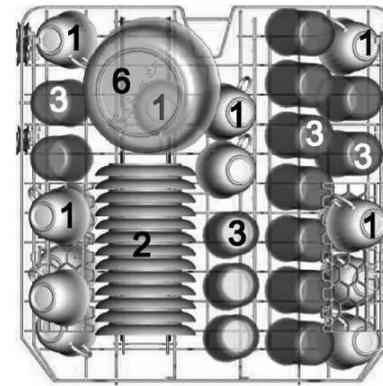
## Caracteristiques technique



Hauteur :	845 mm
Largeur :	598 mm
Profondeur :	600 mm (sans la poignée de porte)
Pression d'eau :	0,04-1,0 MPa
Alimentation :	voir plaque signalétique
Capacité :	14 couverts

## Chargement des paniers conformément à EN50242 :

### 1. Panier supérieur :



Tasses



Soucoupes



Verres



Ramequin



Bol



Saladier



Assiettes à dessert



Grandes assiettes

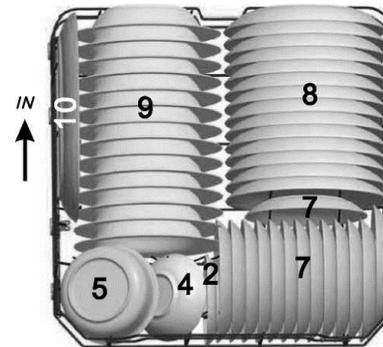


Assiettes creuses

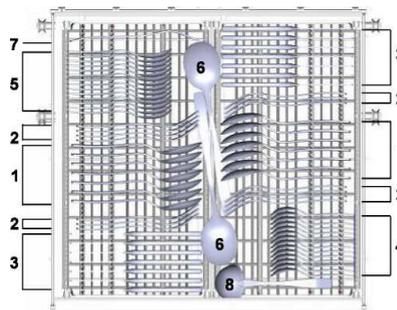


Plat ovale

### 2. Panier inférieur :



### 3. Panier à couverts :



	Cuillers à soupe
	Fourchettes
	Couteaux
	Cuillers à thé
	Cuillers à dessert
	Cuillers de service
	Fourchettes de service
	Louches

Informations concernant les tests de comparabilité conformément à la norme EN 50242 :

Capacité : 14 couverts

Position du panier supérieur : position basse

Programme : ECO

Position de réglage du liquide de rinçage : 6

Réglage de l'adoucisseur : H4

### Le tiroir à couverts peut avoir 5 positions :

Mode 1		Position 1 : relevez le panier gauche, les deux paniers sont inclinés.
Mode 2		Position 2 : réglez le panier gauche sur la position basse, le panier gauche est à plat et le panier droit est incliné.
Mode 3		Position 3 : relevez le panier droit, les deux paniers sont à plat.
Mode 4		Position 4 : Poussez le panier droit vers la gauche, les deux paniers se chevauchent.
Mode 5		Position 5 : Retirez le panier droit du tiroir, n'utilisez que le panier gauche.

## Spécifications techniques

Fiche technique de lave-vaisselle ménager conforme à la directive européenne 1059/2010 :

Fabricant	SABA
Type / Description	LVS14C45MI17GLB
Nombre de couverts standard	14
Classe d'efficacité énergétique <b>1</b>	A++
Consommation d'énergie annuelle <b>2</b>	266 kWh
Consommation d'énergie pour un cycle de lavage standard	0,93 kWh
Consommation électrique hors tension	0,45 W
Consommation électrique sous tension	0,49 W
Consommation d'eau annuelle <b>3</b>	2800 litres
Classe d'efficacité de séchage <b>4</b>	A
Cycle de lavage standard <b>5</b>	ECO 50 °C
Durée du cycle de lavage standard	175 min
Niveau sonore	44 dB(A) re 1 pW
Installation	Autoportant
Encastrable	Oui
Hauteur	84,5 cm
Largeur	59,8 cm

Profondeur (avec connecteurs)	60 cm
Consommation électrique	1760-2100 W
Tension/fréquence nominales	220-240 V ~ / 50 Hz
Pression hydraulique (pression d'écoulement)	0,4-10 bar = 0,04-1 MPa

### REMARQUE :

1. A+++ (efficacité la plus haute) à D (efficacité la plus basse)
2. Consommation d'énergie : 266 kWh par an, basée sur 280 cycles de lavage standard à l'eau froide et la consommation des modes de faible puissance. La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.
3. Consommation d'eau de 2800 litres par an, sur la base de 280 cycles de lavage standard. La consommation d'eau réelle dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.
4. A (efficacité la plus haute) à G (efficacité la plus basse)
5. Ce programme convient au lavage de vaisselle normalement sale et représente le programme le plus efficace en matière de consommation d'énergie et d'eau pour ce type de vaisselle.

L'appareil est conforme aux normes et directives européennes dans leur version actuelle à la livraison.

- LVD 2014/35/UE
- EMC 2014/30/UE
- ERP 2009/125/CE

Les valeurs ci-dessus ont été mesurées conformément aux normes dans certaines conditions de fonctionnement.

Les résultats peuvent varier considérablement selon la quantité et la saleté de la vaisselle, la dureté de l'eau, la quantité de détergent, etc.

Le mode d'emploi est basé sur les normes et les règles de l'Union européenne.

## 10. Enlèvement des appareils ménagers usagés

FR



La directive européenne 2012/19/EU sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usages ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.



Thank you for choosing SABA quality. This product has been developed by our team of professional and according to European regulations. In order to get the most out of your new appliance, we recommend that you read this instruction manual carefully and keep it for future reference.

## TABLE OF CONTENTS

1. Important safety information .....	65
2. Quick operation guide .....	70
3. Operation Instruction .....	73
4. Prior using for the first time.....	75
5. Loading the Dishwasher Baskets.....	85
6. Starting a washing program .....	90
7. Maintenance and Cleaning.....	97
8. Installation instruction .....	103
9. Troubleshooting Tips .....	108
10. Disposal of old electrical appliances.....	119

GB

## Read this Manual



- Please carefully read this manual before using the dishwasher, it will help you to use and maintain the dishwasher properly.
- Keep it as a refer in the later days.
- Pass it on to any subsequent owner of the appliance.

This manual contains sections on safety Instructions, Operating Instructions, Installation Instructions and Troubleshooting Tips, etc.

GB

## Before Calling for Service



- To review the section on troubleshooting Tips will help you to solve some common problems by yourself.
- If you cannot solve the problems by yourself, please ask for the help of professional technicians.

### NOTE:

- The manufacturer, following a policy of constant development and updating of the product, may make modifications without giving prior notice.

## 1. Important safety information



### WARNING!

When using your dishwasher, follow the precautions listed below:

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
- The door should not be left in the open position since this could present a tripping hazard.
- WARNING: Knives and other utensils with sharp points must

GB

- be loaded in the basket with their points down or placed in a horizontal position.
- The ventilation openings must not be obstructed by a carpet.
- The appliances shall be connected to the water mains using new hose-sets supplied with the appliance, old hose-sets should not be reused.
- Maximum number of place settings to be washed: 14.
- Supply water pressure: 0.04-1MPa.
- Only use connection assemblies complying with EN 61770 and recommended in the country.
- For cleaning and maintenance instructions, refer to "Maintenance and Cleaning" on pages 18-19 of this manual.
- For <How to load the dishwasher>, refer to "Loading the Dishwasher Basket" on pages 5-7.
- For installation and connection instructions, refers to "Installation Instructions" on pages 20-21.



## EARTHING INSTRUCTIONS

- This appliance must be earthed. In the event of a malfunction or breakdown, earthing will reduce the risk of an electric shock by providing a path of least resistance of electric current. This appliance is equipped with a cord having an equipment-earthing conductor and a grounding plug.
- The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and earthed in accordance with all local codes and ordinances.
- Improper connection of the equipment-earthing conductor can result in the risk of an electric shock.

- Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the appliance is properly grounded.
- Do not modify the plug provided with the appliance; If it does not fit the outlet.
- Have a proper outlet installed by a qualified electrician.
- Do not abuse, sit on, or stand on the door or dish rack of the dishwasher.
- Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.
- Open the door very carefully if the dishwasher is operating, there is a risk of water squirting out.
- Do not place any heavy objects on or stand on the door when it is open. The appliance could tip forward.
- When loading items to be washed:
  - 1) Locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal;
  - 2) Warning: Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points down or placed in a horizontal position.
- Check that the detergent powder is empty after completion of the wash cycle.
- Do not wash plastic items unless they are marked dishwasher safe or the equivalent.
- For plastic items not so marked, check the manufacturer's recommendations.
- Use only detergent and rinse additives designed for an automatic dishwasher.

- Never use soap, laundry detergent, or hand washing detergent in your dishwasher.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The door should not be left open, since this could increase the risk of tripping.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- During installation, the power supply must not be excessively or dangerously bent or flattened.
- Do not tamper with controls.
- The appliance is to be connected to the water mains using new hose sets and that old hose-sets should not be reused.
- The maximum number of place settings to be washed is 14.
- The maximum permissible inlet water pressure is 1MPa.
- The minimum permissible inlet water pressure is 0.04MPa.

### Disposal

- Dispose of the dishwasher packaging material correctly.
- All packaging materials can be recycled.
- Plastic parts are marked with the standard international abbreviations:

PE — for polyethylene, e.g. sheet wrapping material

PS — for polystyrene, e.g. padding material

POM—polyoxymethylene, e.g. plastic clips

PP—polypropylene, e.g. Salt filler

ABS—Acrylonitrile Butadiene Styrene, e.g. Control Panel

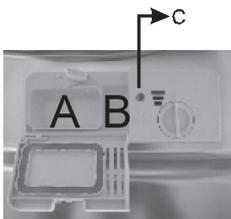


### WARNING!

- Packaging material could be dangerous for children!
- For disposing of package and the appliance please go to a recycling centre. Therefore cut off the power supply cable and make the door closing device unusable.
- Cardboard packaging is manufactured from recycled paper and should be disposed in the waste paper collection for recycling.
- By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.
- For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office and your household waste disposal service.
- DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

## 2. Quick operation guide

For detailed operating method read the corresponding content on the instruction manual.

Switch on the appliance	Open the door, Press the Power switch button to switch on the appliance.
Fill the detergent dispenser	<p><b>Compartment A:</b> With each wash cycle.</p> <p><b>Compartment B:</b> For programmes with pre-wash only. (Follow the user instructions!)</p> 
Check the rinse aid level	<p><b>Mechanical indicator C.</b> Electric indicator on control panel (if provided).</p> 
Check the regeneration salt level	(On models with water softener system only.) Electric indicator on control panel (if provided). If there is no salt warning light in the control panel (for some models), you can estimate when to fill the salt into the softener by the number of cycles the dishwasher has run.

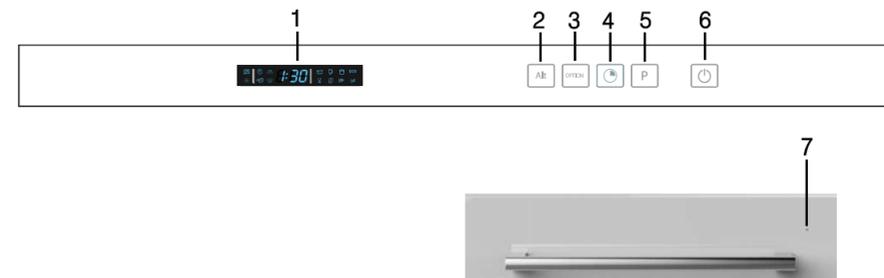
Load the baskets	Scrape off any large amount of leftover food. Soften remnants of burnt food in pans, then load the baskets. Refer to the dishwasher loading instructions.
Select a programme	Press the programme button until the selected programme lights up. (See the section entitled "Operation instruction")
Running the dishwasher	Close the door, turn on the water tap. The machine will start working after about 10 seconds.
Changing the programme	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A running cycle can only be modified if it has been running for a short time. Otherwise the detergent may have already been released and the water already drained. If this is the case, the detergent dispenser must be refilled.</li> <li>2. Open the door slightly, then press the program button more than 3 seconds to cancel the running programme.</li> <li>3. Select a new programme.</li> <li>4. Close the door, restart the dishwasher.</li> </ol>

Add forgotten dishes in the dishwasher	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Open the door slightly.</li> <li>2. You can open the door completely until the spray arms stop.</li> <li>3. Add the forgotten dishes.</li> <li>4. Close the door, the dishwasher will start running again.</li> </ol> <div data-bbox="731 240 1056 534" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p><b>! WARNING!</b> Open the door carefully. Hot steam may escape when the door is opened!</p> </div>
If the appliance is switched off during a wash cycle.	If the appliance is switched off during a wash cycle, when switched on again, please re-select the washing cycle and operate the dishwasher according to the original Power-on state ).
Switch off the appliance	When the working cycle has finished, the buzzer of the dishwasher will sound 8 times, then stop. Turn off the appliance using the Power button.
Turn off the water tap, unload the baskets	Warning: wait a few minutes (about 15 minutes) before unloading the dishwasher to avoid handling the dishes and utensils while they are still hot and more susceptible to break. They will also dry better. Unload the appliance, starting from the lower basket.

### 3. Operation Instruction

**! IMPORTANT** To get the best performance from your dishwasher, read all operating instructions before using it for the first time.

#### Control Panel



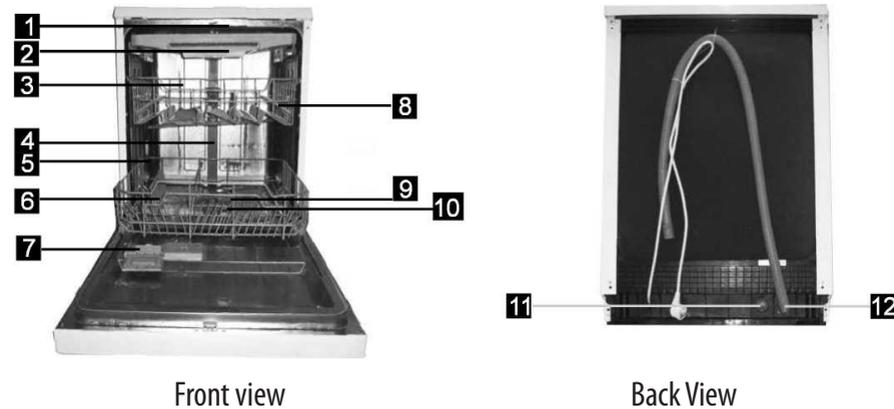
1. Display Screen: to show the reminding time, programm irons, salt and rinse aid warning;
2. Alt Button: Dual zone wash function, press the button to select either upper basket or lower basket loaded, and the response indicators will light on
3. Option Button: to select option the Extra Drying or Express function with the main program being selected.
4. Delay Button: To touch the button to delay, delay time will be increased by discontinuous or continuous touch, maximum 24 hours delay can be defined.
5. Program Button: To Press the button to select appropriate Program.
6. Power Button: To turn on/off the power supply.

7. State Indicator: to show the state of dishwasher with the door closing, it will be particularized at paragraph 6.

### **! WARNING!**

The glass outer door is breakable ornament, please do not impact. And a broken door dishwasher is harmful to your family, please call for after service at once.

### **Dishwasher Features**



- |                   |                          |
|-------------------|--------------------------|
| 1. Top spray arm  | 7. Dispenser             |
| 2. Cutlery rack   | 8. Cup shelf             |
| 3. Upper basket   | 9. Spray arms            |
| 4. Inner pipe     | 10. Filter assembly      |
| 5. Lower basket   | 11. inlet pipe connector |
| 6. Salt container | 12. Drain pipe           |

## **4. Prior using for the first time**

Before using your dishwasher for the first time:

- A. Set the water softener
- B. Add 1.5Kg dishwasher salt and then full fill the salt container with water
- C. Fill the rinse aid dispenser
- D. Fill in detergent

### **A. Water Softener**

- The water softener must be set manually, using the water hardness dial.
- The water softener is designed to remove minerals and salts from the water, which would have a detrimental or adverse effect on the operation of the appliance.
- The higher the content of these minerals and salts, the harder your water is.
- The softener should be adjusted according to the hardness of the water in your area. Your local Water Authority can advise you on the hardness of the water in your area.

### **Adjusting Salt Consumption**

The dishwasher is designed to allow for adjustment in the amount of salt consumed based on the hardness of the water used. This is intended to optimise and customise the level of salt consumption.

Please follow the steps below for adjustment in salt consumption.

1. Open the door .Switch on the appliance;
2. Press the Program button for more than 5 seconds to start the water softener set model within 60seconds after the appliance was switched on( The Salt and Rinse aid warning lights will be on periodically when it get in the set model);
3. Press the Program button to select the proper set according to your local environment, the sets will change in the following sequence: H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Press the Power button to end the set up model.

WATER HARDNESS				Selector Position	Salt consumption (gram/cycle)
°dH	°fH	°Clarke	mmol/l		
0~5	0~9	0-6	0-0.94	H1	0
6-11	10-20	7-14	1.0-2.0	H2	9
12-17	21-30	15-21	2.1-3.0	H3	12
18-22	31-40	22-28	3.1-4.0	H4	20
23-34	41-60	29-42	4.1-6.0	H5	30
35-55	61-98	43-69	6.1-9.8	H6	60

### Note: 1

1 dH=1.25 Clarke=1.78 fH=0.178mmol/l

DH: German degree

fH: French degree

Clark: British degree

### Note: 2

The manufactory setting: H4 (EN 50242)

Contact your local water board for information on the hardness of your water supply.

**! NOTE:** If your model does not have any water softener, you may skip this section.

## WATER SOFTENER

The hardness of the water varies from place to place. If hard water is used in the dishwasher, deposits will form on the dishes and utensils.

The appliance is equipped with a special softener that uses a salt container specifically designed to eliminate lime and minerals from the water.

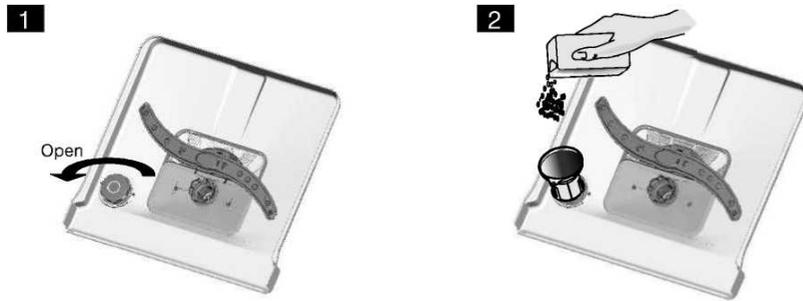
### B. Loading the Salt Into the Softener

Always use the salt intended for use with dishwasher.

The salt container is located beneath the lower basket and should be filled as explained in the following:

#### Attention!

- Only use salt specifically designed for the use in dishwashers! Every other type of salt not specifically designed for the use in a dishwasher, especially table salt, will damage the water softener. In case of damages caused by the use of unsuitable salt the manufacturer does not give any warranty nor is liable for any damages caused.
- Only fill with salt just before starting one of the complete washing programs. This will prevent any grains of salt or salty water, which may have been spilled, remaining on the bottom of the machine for any period of time, which may cause corrosion.



GB

- A. After the lower basket has been removed, unscrew and remove the cap from the salt container.
- B. Place the end of the funnel (supplied) into the hole and introduce about 1.5kg of dishwasher salt.
- C. Full fill the salt container with water. It is normal for a small amount of water to come out of the B salt container.
- D. After filling the container, screw the cap tightly back clockwise.
- E. The salt warning light will stop being after the salt container has been filled with salt.
- F. Immediately after filling the salt into the salt container, a washing program should be started (We suggest to use a short program). Otherwise the filter system, pump or other important parts of the machine may be damaged by salty water. This is out of warranty.

**! NOTE:**

- The salt container must only be refilled when the salt warning light in the control panel comes on. Depending on how well the salt dissolves, the salt warning light may still be on even though the salt container is filled.

If there is no salt warning light in the control panel (for some Models), you can estimate when to fill the salt into the softener by the cycles that the dishwasher has run.

- If there are spills of the salt, a soak or a rapid program should be run to remove the excessive salt.

**C. Fill the Rinse Aid Dispenser**

**Rinse Aid Dispenser**

The rinse aid is released during the final rinse to prevent water from forming droplets on your dishes, which can leave spots and streaks. It also improves drying by allowing water to roll off the dishes. Your dishwasher is designed to use liquid rinse aids. The rinse aid dispenser is located inside the door next to the detergent dispenser. To fill the dispenser, open the cap and pour the rinse aid into the dispenser until the level indicator turns completely black. The volume of the rinse aid container is about 110ml.

**Function of Rinse Aid**

Rinse aid is automatically added during the last rinse, ensuring thorough rinsing, and spot and streak free drying.

**Attention!**

Only use branded rinse aid for dishwasher. Never fill the rinse aid dispenser with any other substances (e.g. Dishwasher cleaning agent, liquid detergent). This would damage the appliance.

**When to Refill the Rinse Aid Dispenser**

If there is no rinse-aid warning light in the control panel, you can

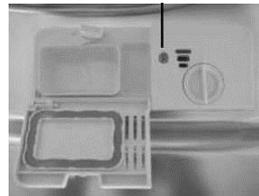
GB

estimate the amount from the colour of the optical level indicator "C" located next to the cap. When the rinse-aid container is full, the whole indicator will be dark. As the rinse-aid diminishes, the size of the dark dot decreases. You should never let the rinse aid level fall 1/4 full.

As the rinse aid diminishes, the size of the black dot on the rinse aid level indicator changes, as illustrated below.

- Full
- 3/4 full
- 1/2 full
- 1/4 full - Should refill to eliminate spotting
- Empty

C (Rinse-Aid indicator)

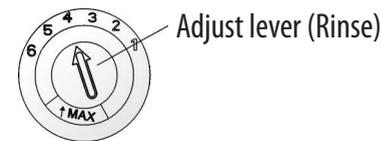


1. To open the dispenser, turn the cap to the "open" (left) arrow and lift it out.
2. Pour the rinse aid into the dispenser, being careful not to overfill.
3. Replace the cap by inserting it aligned with "open" arrow and turning it to the closed (right) arrow.

GB

**! NOTE:** Clean up any rinse aid spilled while during filling with an absorbent cloth to avoid excessive foaming during the next wash. Don't forget to replace the cap before you close dishwasher door.

### Adjusting Rinse Aid Dispenser



The rinse aid dispenser has six or four settings. Always start with the dispenser set on "4". If spots and poor drying are a problem, increase the amount of rinse aid dispensed by removing the dispenser lid and rotating the dial to "5". If the dishes still are not drying properly or are show spots, adjust the dial to the next higher lever until your dishes are spot-free. The recommended setting is "4". (Factory value is "4".)

**! NOTE:** Increase the dose if there are drops of water or lime spots on the dishes after washing. Reduce it if there are sticky whitish stains on your dishes or a bluish film on glassware or knife blades.

### D. Function of Detergent

Detergents with its chemical ingredients are necessary to remove dirt, crush dirt and transport it out of the dishwasher. Most of the commercial quality detergents are suitable for this purpose.

GB

## Attention!

### Proper Use of Detergent

Use only detergent specifically made for the use in dishwashers. Keep your detergent fresh and dry. Don't put powdered detergent into the dispenser until you're ready to wash dishes.

## Detergents

There are 3 sorts of detergents

1. With phosphate and with chlorine
2. With phosphate and without chlorine
3. Without phosphate and without chlorine

Normally new pulverised detergent is without phosphate. Thus the water softener function of phosphate is not given. In this case we recommend to fill salt in the salt container even when the hardness of water is only 6°dH. If detergents without phosphate are used in the case of hard water often white spots appear on dishes and glasses. In this case please add more detergent to reach better results. Detergents without chlorine do only bleach a little. Strong and coloured spots will not be removed completely. In this case please choose a program with a higher temperature.

## Concentrated Detergent

Based on their chemical composition, detergents can be split in two basic types:

- conventional, alkaline detergents with caustic components
- low alkaline concentrated detergents with natural enzymes

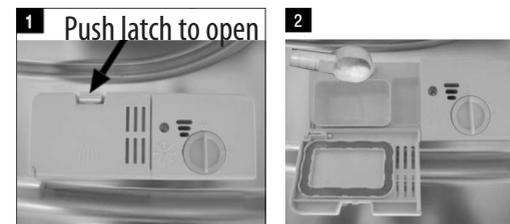
## Detergent Tablets

Detergent tablets of different brands dissolve at different speeds. For this reason some detergent tablets cannot dissolve and develop their full cleaning power during short programs. Therefore please use long programs when using detergent tablets, to ensure the complete removal of detergent residuals.

## Detergent Dispenser

The dispenser must be refilled before the start of each wash cycle following the instructions provided in the wash cycle table. Your dishwasher uses less detergent and rinse aid than Conventional dishwasher. Generally, only one tablespoon of detergent is needed for a normal wash load. More heavily soiled items need more detergent. Always add the detergent just before starting the dishwasher, otherwise it could get damp and will not dissolve properly.

## Amount of Detergent to Use



### ! NOTE:

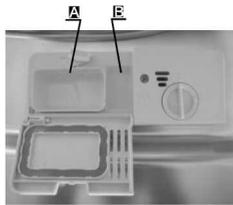
- If the lid is closed: press release button. The lid will spring open.
- Always add the detergent just before starting each wash cycle.
- Only use branded detergent aid for dishwasher.

## **! WARNING!**

Dishwasher detergent is corrosive!  
Take care to keep it out of reach of children.

### **Fill in Detergent**

Fill the detergent dispenser with detergent. The marking indicates the dosing levels, as illustrated on the right:



A. The place of main wash cycle detergent placed.

B. The place of pre-wash cycle detergent placed.

Please observe the manufacturers dosing and storage Recommendations as stated on the detergent packaging.

Close the lid and press until it locks in place.

If the dishes are heavily soiled, place an additional detergent dose in the pre-wash detergent chamber. This detergent will take effect during the pre-wash phase.

## **! NOTE:**

- You find information about the amount of detergent for the single programme on the last page.
- Please aware, that according to the level soiling and the specific hardness of water differences are possible.
- Please observe the manufacturer's recommendations on the detergent packaging.

## **5. Loading the Dishwasher Baskets**

### **Recommendation**

- Consider buying utensils which are identified as dishwasher-proof.
- Use a mild detergent that is described as 'kind to dishes'. If necessary, seek further information from the detergent manufacturers.
- For particular items, select a program with as low a temperature as possible.
- To prevent damage, do not take glass and cutlery out of the dishwasher immediately after the programme has ended.

### **For washing in the dishwasher the following cutlery/dishes**

#### **Are not suitable**

- Cutlery with wooden, horn china or mother-of-pearl handles
- Plastic items that are not heat resistant
- Older cutlery with glued parts that are not temperature resistant
- Bonded cutlery items or dishes
- Pewter or cooper items
- Crystal glass
- Steel items subject to rusting
- Wooden platters
- Items made from synthetic fibres

## Are of limited suitability

- Some types of glasses can become dull after a large number of washes
- Silver and aluminum parts have a tendency to discolour during washing
- Glazed patterns may fade if machine washed frequently

### Attention before or after loading the Dishwasher Baskets

(For best performance of the dishwasher, follow these loading guidelines. Features and appearance of baskets and cutlery baskets may vary from your model.)

Scrape off any large amounts of leftover food. Soften remnants of burnt food in pans.

It is not necessary to rinse the dishes under running water.

Place objects in the dishwasher in following way:

1. Items such as cups, glasses, pots/pans, etc. are faced downwards.
2. Curved items, or ones with recesses, should be loaded at an angle so that water can run off.
3. All utensils are stacked securely and cannot tip over.
4. All utensils are placed in the way that the spray arms can rotate freely during washing.

**! NOTE:** Very small items should not be washed in the dishwasher as they could easily fall out of the basket.

- Load hollow items such as cups, glasses, pans etc.
- With the opening facing downwards so that water cannot

collect in the container or a deep base.

- Dishes and items of cutlery must not lie inside one another, or cover each other.
- To avoid damage to glasses, they must not touch.
- Load large items which are most difficult to clean into the lower basket.
- The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups
- Long bladed knives stored in an upright position are a potential hazard!
- Long and/or sharp items of cutlery such as carving knives must be positioned horizontally in the upper basket.
- Please do not overload your dishwasher.  
This is important for good results and for reasonable consumption of energy.

### Removing the Dishes

To prevent water dripping from the upper basket into the lower basket, we recommend that you empty the lower basket first and then the upper basket.

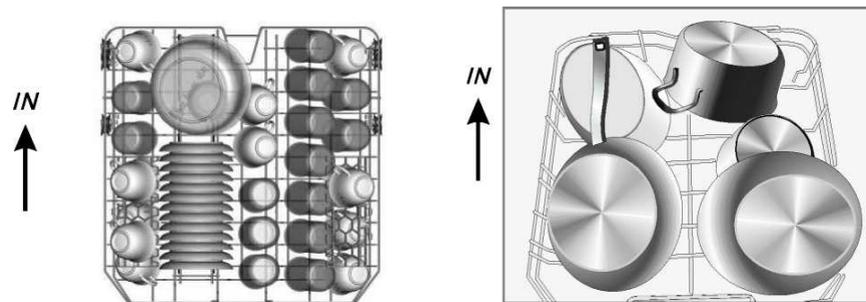
### The Method Loading Normal Dishware

#### Loading the Upper Basket

The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups and saucers, as well as plates, small bowls and shallow pans (as long as they are not too dirty). Position the dishes and cookware so that they will not get moved by the spray of water.

## Loading the Lower Basket

We suggest that you place large items and the most difficult to clean items are to be placed into the lower basket: such as pots, pans, lids, serving dishes and bowls, as shown in the figure below. It is preferable to place serving dishes and lids on the side of the racks in order to avoid blocking the rotation of the top spray arm.



Please be reminded that:

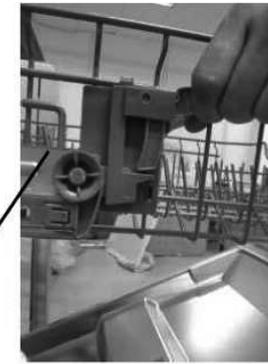
- Pots, serving bowls, etc., must always be placed top down.
- Deep pots should be slanted to allow water to flow out.
- The Bottom Basket features folding spikes so that larger or more pots and pans can be loaded.

## Adjusting the Upper Basket

The height of the upper basket can be adjusted in order to create more space for large utensils both for the upper/lower basket. The height of the upper basket can be adjusted by lift up the basket for the upper position, and uppress the handle to lower the upper basket, see the picture below:



Lift the basket for upper position



Up press the handle to lower the basket

Adjust handle

## 6. Starting a washing program

### Wash Cycle Table

**! NOTE:** (★) Means: need to fill rinse into the Rinse-Aid Dispenser.

Program	Cycle Selection Information	Description of Cycle	Detergent pre/main	Running time(min)	Energy (Kwh)	Water (L)	Rinse Aid
Auto AUTO	Auto sensing wash, lightly, normally or heavily soiled crockery, with or without dried-on food	Pre-wash (45°C) Autowash(45-55°C) Rinse Rinse (62°C) Drying	5/30g (Or 3 in 1)	120-180	0.9-1.3	8.4-12.7	★
Intensive	For heaviest soiled crockery, and normally soiled pots, pans, dishes etc. with dried on soiling.	Prewash (50°C) Wash (65°C) Rinse Rinse (65°C) Drying	5/30g (Or 3 in 1)	175	1.6	17	★
Normal	For normally soiled loads, such as pots, plates, glasses and lightly soiled pans.	Prewash(45°C) Wash (55°C) Rinse Rinse (65°C) Drying	5/30g (Or 3 in 1)	185	1.3	14	★
ECO (*EN 50242)	This is standard programme, it is suitable to clean normally soiled tableware and It is the most efficient programme in terms of its combined energy and water consumption for that type of tableware.	Pre wash Wash (50 °C) Rinse(65°C) Drying	5/30g (Or 3 in 1)	175	0.93	10	★

Program	Cycle Selection Information	Description of Cycle	Detergent pre/main	Running time(min)	Energy (Kwh)	Water (L)	Rinse Aid
Glass 🍷	For lightly soiled crockery and glass	Pre-wash Wash(40°C) Rinse Rinse(60°C) Drying	5/30g	115	0.87	14	★
60 min 🕒	For lightly soiled loads that do not need excellent drying efficiency.	Prewash (50°C) Wash(60°C) Rinse (60°C) Drying	5/30g	60	1.15	10	★
Rapid ▶▶	A shorter wash for lightly soiled loads that do not need drying.	Wash (40 °C) Rinse Rinse (45 °C)	20g	40	0.6	10	
Soak 🌊	To rinse dishes that you plan to wash later that day	Prewash		8	0.01	4	

**! NOTE:**

\*EN 50242: This programme is the test cycle. The information for comparability test in accordance with EN 50242, as follows:

- Capacity: 14 setting
- Position Upper basket: upper wheels on rails
- Rinse aid setting: 6
- Pl: 0.49w; Po:0.45w.

### Turning On the Appliance

Starting a cycle wash

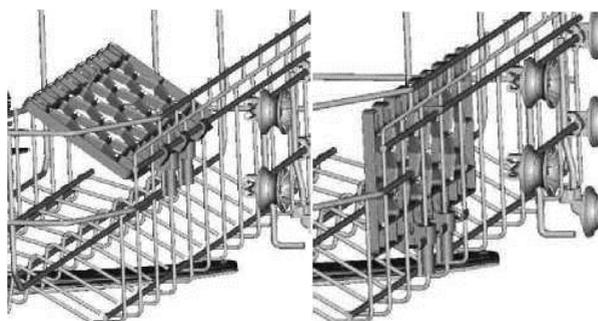
1. Draw out the lower and upper basket, load the dishes and push them back.  
It is commended to load the lower basket first, then the upper one (see the section entitled "Loading the Dishwasher").
2. Pour in the detergent (see the section entitled "Salt, Detergent

and Rinse Aid”).

3. Insert the plug into the socket. The power supply is 220-240 VAC /50 HZ, the specification of the socket is 10A 250VAC. Make sure that the water supply is turned on to full pressure.

### Folding back the cup shelives

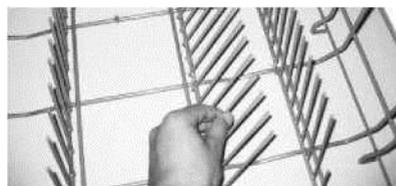
For better stacking of pots and pans, the spikes can be folded down as show in the picture right.



GB

### Folding Spikes of Lower Basket

For better stacking of pots and pans, the spikes can be folded down as show in the picture right.



## Cutlery Basket

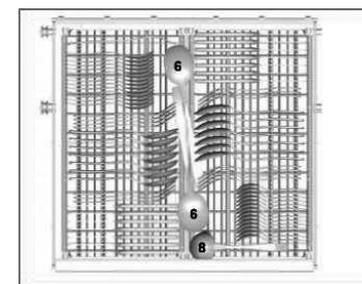


### ! WARNING!

- Do not let any item extend through the bottom.
- Always load sharp utensils with the sharp point down!

For a top quality cleaning, place the silverware in the basket making sure that:

- They do not nest together.
  - Silverware is placed with the male face up.
  - Long utensils in the middle.
4. Press the program button, the wash program will be changed as follows direction:  
**ECO->Glass->60min->Rapid->Soak->Auto->Intensive->Normal;**
  5. If a program is selected, the response program indicator will light, then you can also choose the Extra Drying or Express function, close the door, the dishwasher will begin work after about 10 seconds.



GB

## Change the Program

Premise:

1. A cycle that is underway can only be modified if it has only been running for a short time. Otherwise, the detergent may have already been released, and the appliance may have already drained the wash water.

If this is the case, the detergent dispenser must be refilled (see the section entitled "Loading the Detergent").

2. Open the door, the machine will be in standby state, press the program button more than 3s then you can change the program to the desired cycle setting (see the section entitled "Starting a wash cycle...").

The front indicator shows the state of dishwasher:

- A. blue light with blinking: running;
- B. blue light without blinking: pause;
- C. white light: end of process (open the door, the white light will extinguish);
- D. no light: stand by

**!** **NOTE:** If you open the door during a wash cycle, the machine will pause. The program light will stop blinking and the buzzer will mooring every minute unless you close the door. After you close the door, the machine will keep on working after 10 seconds.

## Forgot to Add a Dish?

A forgotten dish can be added any time before the detergent cup opens.

1. Open the door slightly
2. After the spray arms stop working, you can open the door completely.
3. Add forgotten dishes.
4. Close the door, the dishwasher will run after about 10 seconds.

## At the end of the Wash Cycle

When the working cycle has finished, the buzzer of the dishwasher will sound for 8 seconds, then stop. Turn off the appliance using the Power switch button, shut off the water supply and open the door of the dishwasher. Wait for a few minutes before unloading the dishwasher to avoid handling the dishes and utensils while they are still hot and more susceptible to breakage. They will also dry better.

### • Switch Off the Dishwasher

Front indicator shows white light, only in this case the programme has ended.

1. Open the door, switch off the dishwasher by pressing the Power button.
  2. Turn off the water tap!
- ### • Open the door carefully.

Hot dishes are sensitive to knocks. The dishes should therefore be allowed to cool down around 15 minutes before removing from the appliance.

Open the dishwasher's door, leave it ajar and wait a few minutes before removing the dishes. In this way they will be cooler and the drying will be improved.

- **Unloading the dishwasher**

It is normal that the dishwasher is wet inside.

Empty the lower basket first and then the upper one. This will avoid water dripping from the upper Basket onto the dishes in the lower one.

**! WARNING!**

It is dangerous to open the door when washing, because the hot water may scald you.

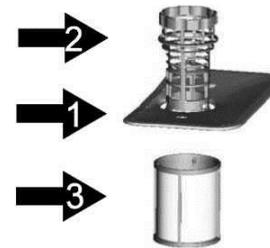
GB

## 7. Maintenance and Cleaning

### Filtering System

The filter prevents larger remnants of food or other objects from getting inside the pump.

The residues may block the filter, in this case they must be removed.



The filter system consists of a coarse filter, a flat (Main filter) And a microfilter (Fine filter).

#### Main filter 1

Food and soil particles trapped in this filter are pulverized by a special jet on the lower spray arm and washed down to drain.

#### Coarse filter 2

Larger items, such as pieces of bones or glass, that could block the drain are trapped in the coarse filter. To remove the items caught by the filter, gently squeeze the tap on the top of this filter and lift out.

#### Fine filter 3

This filter holds soil and food residues in the sump area and prevents it from being redeposit on the dishes during wash cycle.

GB

### Filter assembly

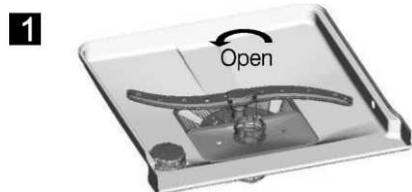
The filter efficiently removes food particles from the wash water, allowing it to be recycled during the cycle.

For best performance and results, the filter must be cleaned regularly. For this reason, it is a good idea to remove the larger food particles trapped in the filter after each wash cycle by rinsing the semicircular filter and cup under running water.

To remove the filter device, pull the cup handle in the upward direction.

**! WARNING!**

- The dishwasher must never be used without the filters.
- Improper replacement of the filter may reduce the performance level of the appliance and damage dishes and utensils.



Step 1: Turn the filter in anti-clockwise direction,



Step 2: lift the filter assembly up

**! NOTE:** When following this procedure from step 1 to step 2, the filter system will be removed; when following it from Step 2 to Step 1, the filter system will be installed.

**Remarks:**

- Inspect the filters for blocking after every time the dishwasher has been used.
- By unscrewing the coarse filter, you can remove the filter

system. Remove any food remnants and clean the filters under running water.

**! NOTE:** The entire filter assembly should be cleaned once a week.

**Cleaning the Filter**

To clean the coarse filter and the fine filter, use a cleaning brush. Reassemble the filter parts as shown in the figures on the last page and reinsert the entire assembly in the dishwasher, positioning it in its seat and pressing downwards.

**! WARNING!**

When cleaning the filters, don't knock on them. Otherwise, the filters could be contorted and the performance of the dishwasher could be decreased.

**Caring for the Dishwasher**

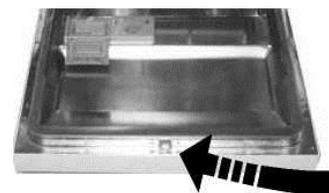
The control panel can be cleaned by using a lightly dampened cloth.

After cleaning, make sure to dry it thoroughly.

For the exterior, use a good appliance polish wax.

Never use sharp objects, scouring pads or harsh cleaners on any part of the dishwasher.

**Cleaning the Door**



To clean the edge around the door, you should use only a soft warm, damp cloth. To avoid penetration of water into the door lock and electrical components, do not use a spray cleaner of any kind.

**! WARNING!**

- Never use a spray cleaner to clean the door panel as it may damage the door lock and electrical components.
- Abrasive agents or some paper towels should not be used because of the risk of scratching or leaving spots on the stainless steel surface.

### Protect Against Freezing

please take frost protection measures on the dishwasher in winter. Every time after washing cycles, please operate as follows:

1. Cut off the electrical power to the dishwasher.
2. Turn off the water supply and disconnect the water inlet pipe from the water valve.
3. Drain the water from the inlet pipe and water valve. (Use a pan to gather the water)
4. Reconnect the water inlet pipe to the water valve.
5. Remove the filter at the bottom of the tub and use a sponge to soak up water in the sump.

**! NOTE:** If your dishwasher cannot work because of the ice, please contact professional service persons.

GB

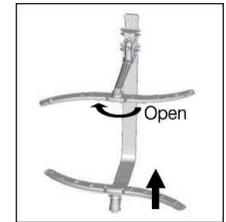
### Cleaning the Spray Arms

It is necessary to clean the spray arms regularly for hard water chemicals will clog the spray arm jets and bearings.

To remove the upper spray arm, hold the nut, rotate the arm clockwise to remove it.

To remove the lower spray arm, pull out the spray arm upward.

Wash the arms in soapy and warm water and use a soft brush to clean the jets. Replace them after rinsing them thoroughly.



### How to Keep Your Dishwasher in Shape

#### • After Every Wash

After every wash, turn off the water supply to the appliance and leave the door slightly open so that moisture and odors are not trapped inside.

#### • Remove the Plug

Before cleaning or performing maintenance, always remove the plug from the socket.

#### • No Solvents or Abrasive Cleaning

To clean the exterior and rubber parts of the dishwasher, do not use solvents or abrasive cleaning products.

Only use a cloth with warm soapy water.

To remove spots or stains from the surface of the interior, use a cloth dampened with water and a little vinegar, or a cleaning product made specifically for dishwashers.

GB

- **When not in Use for a Long Time**

It is recommend that you run a wash cycle with the dishwasher empty and then remove the plug from the socket, turn off the water supply and leave the door of the appliance slightly open. This will help the door seals to last longer and prevent odors from forming within the appliance.

- **Moving the Appliance**

If the appliance must be moved, try to keep it in the vertical position. If absolutely necessary, it can be positioned on its back.

- **Seals**

One of the factors that cause odors to form in the dishwasher is food that remains trapped in the seals. Periodic cleaning with a damp sponge will prevent this from occurring.

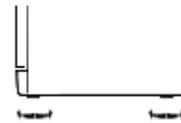
GB

## 8. Installation instruction

### Positioning the Appliance

Position the appliance in the desired location. The back should rest against the wall behind it, and the sides, along the adjacent cabinets or walls. The dishwasher is equipped with water supply and drain hoses that can be positioned either to the right or the left sides to facilitate proper installation.

### Levelling the Appliance



Once the appliance is positioned for levelling, the height of the dishwasher may be altered via adjustment of the screwing level of the feet. In any case, the appliance should not be inclined more than 2°.

GB

### About Power Connection

#### **! WARNING!**

For personal safety:

- Do not use an extension cord or an adapter plug with this appliance.
- Do not, under any circumstances, cut or remove the earthing connection from the power cord.

### Electrical Requirements

Please look at the rating label to know the rating voltage and connect the dishwasher to the appropriate power supply. Use the required fuse 10 amp, time delay fuse or circuit breaker

recommended and provide separate circuit serving only this appliance.

## Electrical Connection

### **! Insure proper ground exists before use**

Ensure the voltage and frequency of the power being corresponds to those on the rating plate. Only insert the plug into an electrical socket which is earthed properly. If the electrical socket to which the appliance must be connected is not appropriate for the plug, replace the socket, rather than using a adaptors or the like as they could cause overheating and burns.

GB



### **GROUNDING INSTRUCTIONS**

- This appliance must be earthed. In the event of a malfunction or breakdown, earthing will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for the electric current. This appliance is equipped with a cord having an equipment-earthing conductor and an earthing plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and earthed in accordance with all local standards and requirements.

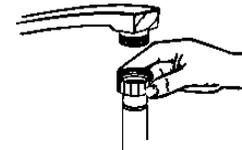
### **! WARNING!**

- Improper connection of the equipment earthing conductor can result in the risk of an electric shock.
- Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the appliance is properly earthed.
- Do not modify the plug provided with the appliance. If the plug does not fit properly to the outlet, please have a qualified electrician to install a proper outlet.

## Water Connection

GB

### Cold Water Connection



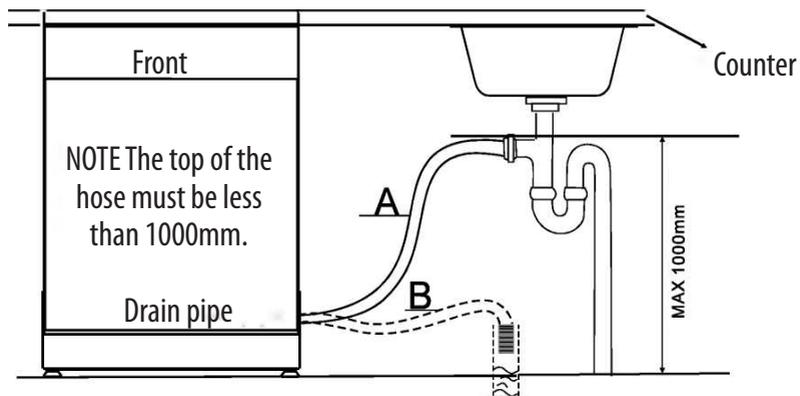
Connect the cold water supply hose to a threaded 3/4(inch) connector and make sure that it is fastened tightly in place. If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear. This precaution is needed to avoid the risk of the water inlet to be blocked and damage the appliance.

**! WARNING!** Please close the hydrant after using.

### Drain hose Connection

Insert the drain hose into a drain pipe with a minimum diameter of 40mm, or let it run into the sink, making sure to avoid bending or crimping it. The top of the hose must be less than 1000mm.

**!** PLEASE HANG UP THE DRAIN HOSE EITHER WAY OF A, B



GB

### How to Drain Excess Water From Hoses

If the sink is 1000 higher from the floor, the excess water in hoses cannot be drained directly into the sink. It will be necessary to drain excess water from hoses into a bowl or suitable container that is held outside and lower than the sink.

### Water Outlet

Connect the water drain hose. The drain hose must be correctly fitted to avoid water leaks.

Ensure that the water drain hose is not kinked or squashed.

### Extension Hose

If you need a drain hose extension, make sure to use a similar drain hose.

It must be no longer than 4 metres; otherwise the cleaning effect of the dishwasher could be reduced.

### Syphon Connection

The waste connection must be at a height less than 1000 mm

106

(maximum) from the bottom of the dish. The water drain hose should be fixed.

### Start of Dishwasher

The following things should be checked before starting the dishwasher.

1. The dishwasher is level and fixed properly
2. The inlet valve is open
3. There is a leakage at the connections of the conducts
4. The wires are tightly connected
5. The power is switched on
6. The inlet and drain hoses are knotted
7. All packing materials and printings should be taken out from the dishwasher

**!** **Attention:** After installation, please make sure to keep this manual. The content of this manual is very helpful to the users.

GB

107

## 9. Troubleshooting Tips

### Before Calling for Service

Review the charts on the following pages may save you from calling for service.

	Problem	Possible Causes	What to Do
 <p><b>Technical problems</b></p>	Dishwasher doesn't start	Fuse blown, or the circuit breaker acted	Replace fuse or reset circuit breaker. Remove any other appliances sharing the same circuit with the dishwasher
		Power supply is not turned on	Make sure the dishwasher is turned on and the door is closed securely. Make sure the power cord is properly plugged into the wall socket.
		Water pressure is low	Check that the water supply is connected properly and the water is turned on.
		Door of dishwasher not properly closed	Make sure to close the door properly and latch it.
	water not pumped from dishwasher	Kink in drain hose	Check drain hose.
		Filter clogged	Check coarse the filter (see section titled "Cleaning The Filter")
		Kitchen sink clogged	Check the kitchen sink to make sure it is draining well. If the problem is the kitchen sink not draining, you may need a plumber rather than a serviceman for dishwashers

GB

	Problem	Possible Causes	What to Do
 <p><b>General problems</b></p>	Suds in the tub	Improper detergent	Use only the special dishwasher detergent to avoid suds. If this occurs, open the dishwasher and let suds evaporate. Add 1 gallon of cold water to the tub. Close and latch the dishwasher, then select any cycle. Dishwasher will drain out the water at the first step. Open the door after draining is stop and check if the suds is disappeared. Repeat if necessary.
		Spilled rinse-aid	Always wipe up rinse-aid spills immediately.
	Stained tub interior	Detergent with colourant was used	Make sure that the detergent is the one without colourant.
	White film on inside surface	Hard water minerals	To clean the interior, use a damp sponge with dishwasher detergent and wear rubber gloves. Never use any other cleaner than dishwasher detergent for the risk of foaming or suds.
	There are rust stains on cutlery	The affected items are not corrosion resistant.	
		A programme was not run after dishwasher salt was added. Traces of salt have gotten into the wash cycle.	Always run the quick wash programme without any crockery in the dishwasher and without selecting the Turbo function (if present), after adding dishwasher salt.
		The lid of the softer is loose	Check the lip. Ensure the fix is fine.

GB

	Problem	Possible Causes	What to Do
 <b>Noise</b>	Knocking noise in the wash cabinet	A spray arm is knocking against an item in a basket	Interrupt the programme, and rearrange the items which are obstructing the spray arm.
	Rattling noise in the wash cabinet	Items of crockery are loose in the wash cabinet	Interrupt the programme, and rearrange the items of crockery.
	Knocking noise in the water pipes	This may be caused by on-site installation or the cross-section of the piping.	This has no influence on the dishwasher function, if in doubt, contact a suitably qualified plumber.
<b>Unsatisfactory washing result</b>	The dishes are not clean	The dishes were not loaded correctly.	See notes in "Loading the Dishwasher Baskets".
		The programme was not powerful enough.	Select a more intensive programme. See "Wash Cycle Table".
		Not enough detergent was dispensed.	Use more detergent, or change your detergent.
		Items are blocking the path of spray arms.	Rearrange the items so that the spray can rotate freely.
		The filter combination in the base of wash cabinet is not clean or is not correctly fitted. This may cause the spray arm jets to get blocked.	Clean and/or fit the filter combination correctly. Clean the spray arm jets. See "Cleaning the Spray Arms".
	Cloudiness on glassware	Combination of soft water and too much detergent.	Use less detergent if you have soft water and select a shortest cycle to wash the glassware and to get them clean.
	Black or gray marks on dishes	Aluminum utensils have rubbed against dishes.	Use a mild abrasive cleaner to eliminate those marks.
Detergent left in dispenser cups	Dishes block detergent cups.	Re-loading the dishes properly.	

	Problem	Possible Causes	What to Do
 <b>Unsatisfactory drying result</b>	The dishes are not drying	Improper loading	Load the dishwasher as suggested in the directions.
		Too little rinse-aid	Increase the amount of rinse-aid/refill the rinse-aid dispenser.
		Dishes are removed too soon	Do not empty your dishwasher immediately after washing. Open the door slightly so that the steam can escape. Begin unloading the dishwasher only once the dishes are barely warm to the touch. Empty the low basket first. This prevents water from dropping off dishes in the upper basket.
		Wrong program has been selected Use of cutlery with a low-quality coating	In short program the washing temperature is lower. This also lowers cleaning performance. Choose a program with a long washing time. Water drainage is more difficult with these items. Cutlery or dishes of this type are not suitable for washing in the dishwasher.

## Error Codes

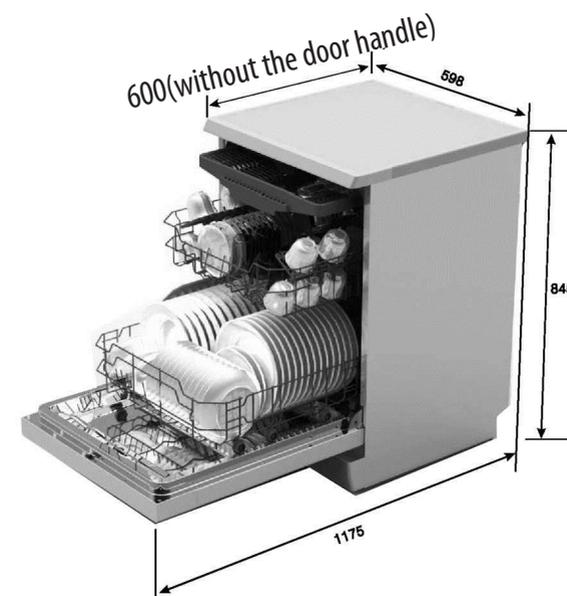
When some malfunctions come on, the appliance will display error codes to warn you:

Codes	Meanings	Possible Causes
E1	Longer inlet time.	Faucets is not opened, or water intake is restricted, or water pressure is too low.
E4	Overflow.	Some element of dishwasher leaks.
E8	Divider vale failed	Divider vale failed
E9	Keep pressing a button more than 30 seconds.	Water or something on the button.

### **!** WARNING!

- If overflow occurs, turn off the main water supply before calling a service.
- If there is water in the base pan because of an overflow or small leak, the water should be removed before restarting the dishwasher.

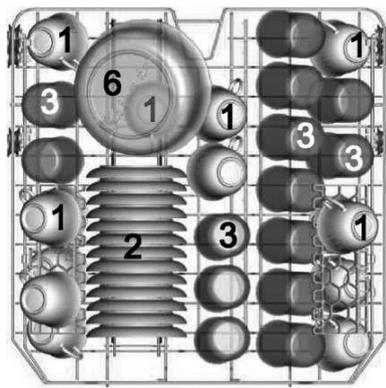
## Technical Information



Height:	845mm
Width :	598mm
Depth :	600mm (without the door handle)
Water pressure:	0.04-1.0MPa
Power supply:	see rating label
Capacity:	14 place settings

## Loading the baskets according to En50242:

### 1. Upper basket:



Cups



Saucers



Glasses



Small serving bowl



Medium serving bowl



Large serving bowl



Dessert dishes



Dinner plates

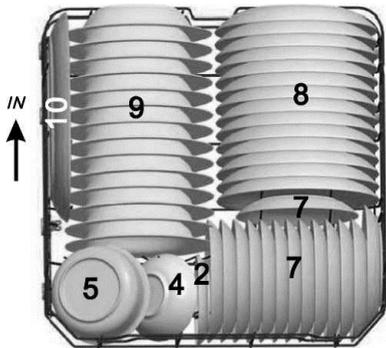


Soup plates

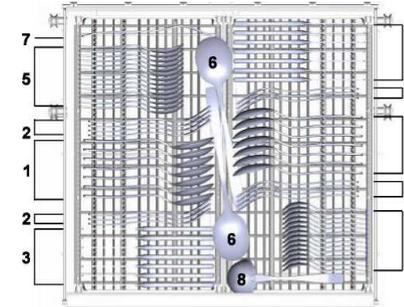


Oval platter

### 2. Lower basket:



### 3. Cutlery basket:



1 Soup spoons



2 Forks



3 Knives



4 Teaspoons



5 Dessert spoons



6 Serving spoons



7 Serving forks



8 Gravy ladles

Information for comparability tests in accordance with EN 50242

Capacity: 14 place settings

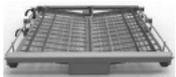
Position of the upper basket: lower position

Programme: ECO

Rinse aid setting: 6

Softener setting: H4

## Cutlery basket could be have 5 positions:

Mode 1		Position one: lift the left basket up, both left and right baskets are sidelining.
Mode 2		Position two: adjust the left basket to lower position, left basket is flat and right basket is sidelining.
Mode 3		Position three: lift the right basket up, both left and right baskets are flat.
Mode 4		Position Four: Move the right basket from right to left, two baskets are overlapping.
Mode 5		Position Five: Remove the right basket from the tray, only has the left basket.

GB

## Technical Data Sheet

Sheet of household dishwasher according to EU Directive 1059/2010:

Manufacturer	SABA
Type / Description	LVS14C45MI17GLB
Standard place settings	14
Energy efficiency class <b>1</b>	A++
Annual energy consumption <b>2</b>	266 kWh
Energy consumption of the standard cleaning cycle	0.93 kWh
Power consumption of off-mode	0.45 W
Power consumption of left-on mode	0.49 W
Annual water consumption <b>3</b>	2800 liter
Drying efficiency class <b>4</b>	A
Standard cleaning cycle <b>5</b>	ECO 50°C
Program duration of the standard cleaning cycle	175 min
Noise level	44 dB(A) re 1 pW
Mounting	Free standing
Could be built-in	Yes
Height	84.5 cm
Width	59.8 cm

GB

Depth (with connectors)	60 cm
Power consumption	1760-2100W
Rated voltage / frequency	220-240 V~ / 50 Hz
Water pressure (flow pressure)	0.4-10 bar = 0.04-1 MPa

**NOTE:**

1. A+ + + (highest efficiency) to D (lowest efficiency)
2. Energy consumption "266" kWh per year, based on 280 standard cleaning cycles using cold water fill and the consumption of the low power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.
3. Water consumption "2800" litres per year, based on 280 standard cleaning cycles. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.
4. A (highest efficiency) to G (lowest efficiency)
5. This program is suitable for cleaning soiled normally soiled tableware and that it is the most efficient programme in terms of its combined energy and water consumption for that type of tableware.

The device meets the European standards and the directives in the current version at delivery (If the version number is not in conformity with the latest standards, please refer to the latest version number.):

- LVD 2014/35/EU
- EMC 2014/30/EU
- ERP 2009/125/EC

GB

The above values have been measured in accordance with standards under specified operating conditions.

Results may vary greatly according to quantity and pollution of the dishes, water hardness, amount of detergent, etc.

The manual is based on the European Union's standards and rules.

## 10. Disposal of old electrical appliances



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.



GB